

# El universalista Hervás, propulsor de la literatura jesuítica de los expulsos en la Imprenta Biasini

Antonio Astorgano Abajo. Real Academia de Extremadura

#### 1. Introducción<sup>1</sup>

Hace casi treinta años que Aullón de Haro comenzó a poner en circulación el concepto de "universalista" para referirse "a uno de los momentos mayores de la cultura hispánica y, en general, del humanismo moderno", constituido en su núcleo por las obras de Antonio Eximeno, Lorenzo Hervás y Juan Andrés, "promotores de un humanismo maduro, empirista y progresista, integrador y universalista". Hace más de veinte años, cuando preparábamos la edición crítica de la *Biblioteca Jesuítico Española* (en lo sucesivo *BJE*) de Hervás nos dimos cuenta del liderazgo que el jesuita manchego tuvo sobre el resto de los jesuitas escritores expulsos, lo cual le proporcionó una serie de relaciones intelectuales, personales y editoriales que harán posible la redacción de la misma *BJE*. Fue un fructuoso intercambio del que se beneficiaron ambas partes. Hervás contó con sus correligionarios para elaborar su universalismo antropológico (*Idea dell'Universo*) y lingüístico (los tomos XVII-XXI, todos con portada propia, aparecidos en Cesena entre 1784 y 1787), empezando por su conocido tratado *Catalogo delle lingue* (Cesena, 1784).

Por su parte, los expulsos más inquietos intelectualmente fueron apoyados por el manchego facilitándole la impresión de sus obras en la Imprenta de Gregorio 463

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Este estudio es resultado de los trabajos realizados en el seno del proyecto de investigación "Público, libro, innovación tipográfica y bibliofilia internacional en el Siglo de las Luces, II: Bodoni y Europa", dirigido por el prof.dr. don Pedro M. Cátedra, que se desarrolla en la Universidad de Salamanca dentro del Plan Nacional I+D (Ministerio de Economía e Innovación) con referencia FFI2014-52903-P.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> P. Aullón de Haro, *La Escuela Universalista Española del* siglo XVIII. *Una introducción*, Madrid, Ediciones Sequitur, 2016.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> L. Hervás, Biblioteca jesuítico-española (1759-1799), Madrid, Libris, 2007.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> A. Astorgano Abajo: "*La Biblioteca jesuítico-española* de Hervás y Panduro y su liderazgo sobre el resto de los ex jesuitas", *Hispania Sacra*. Vol. LVI, n.º 113 (2004), pp. 170-268; "Introducción" en Hervás, *BJE*, pp. 19-89.



Biasini, de la que el ex jesuita de Horcajo fue una especie de gerente y hombre de confianza del propietario Biasini en el periodo 1774-1788, etapa de esplendor de dicha imprenta, que a su vez coincide con la que en varias ocasiones hemos calificado como "Década Dorada" o "Década maravillosa" de la literatura de los jesuitas españoles expulsos (1778-1788). Hervás no duda en implicarse prologando o aportando alguna "Carta" para elogiar obras de ignacianos impresas por Biasini. Por ejemplo, en la *Vida de San José* del mexicano José Ignacio Vallejo (Cesena, Biasini, 1774) o en la importante *Storia Antica del Messico* de Clavijero (Cesena, Biasini, 1780), dando un protagonismo innegable a los mexicanos en dicha imprenta. Fruto de esos contactos, y como agradecimiento a los mismos, Hervás redactará (1793-1794) la *BJE*, donde anota las peripecias bibliográficas del resto de los ex-jesuitas expulsos en el periodo 1759-1799.

En el presente artículo se resume y analiza brevemente la producción literaria de los ex jesuitas expulsos que estuvieron relacionados con la Imprenta de Gregorio Biasini (fallecido en 1788) y con sus herederos, bien directamente con Hervás, quien asesoró personalmente el negocio hasta que a finales de 1784 abandonó Cesena camino de Roma por necesidades de proseguir sus investigaciones lingüísticas. Pero antes Hervás sugirió como sustituto a otro ex jesuita y amigo suyo, el activo Juan de Osuna, quien llevará acabo una importante labor periodística en contra de la ideología revolucionaria procedente de Francia.

<sup>&</sup>lt;sup>55</sup> En Astorgano, "La *BJE* de Hervás y su liderazgo", pp. 184-187 y Hervás, *BJE*, pp. 45-47 hemos definido como "Periodo de esplendor" de la producción jesuítica de los expulsos, el que va desde 1778 hasta 1788.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> La carta de Hervás, fechada en Bolonia el 24 de septiembre de 1774, está dirigida al P. Vallejo, en la que le felicita por su *Vida de San José*. Desde el punto de vista de la política editorial del reinado de Carlos III, el éxito de la *Vida de San Josef* supuso una referencia para las publicaciones en lengua castellana de los ex jesuitas impresas fuera de España. Poco tiempo después se endurecerá la legislación y a partir de 1778 las obras del P. Vallejo serán secuestradas. Cf. A. Astorgano Abajo, "La difícil circulación de los libros devocionales del jesuita mexicano José Ignacio Vallejo (1772-1788)", *CLIO. Revista de pesquia histórica*, nº 32.1 (Universidade Federal de Pernambuco,2014), pp. 102-154; "La literatura silenciada del jesuita expulso mexicano José Ignacio Vallejo (1753-1788)", *IHS. Antiguos jesuitas en Iberoamérica*, 2015/2 (2015), pp. 5-108.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> L. Hervás, *Lettera del sig. ab. Hervás sul calendario messicano*, reseñada en *BJE*, p. 269. "Esta carta, con fecha de 31 julio 1780, publicó el señor D. Francisco Clavijero en el tomo segundo de su *Historia de Méjico*, desde la página 258 de la edición hecha en Cesena. (Véase en la *BJE* el artículo *Clavijero* [n.º 50])". Es una carta, fechada en Cesena el 31 julio 1780, que aparece insertada en F. J. Clavijero, *Storia antica del Messico*, Cesena, Biasini, 1780-81, vol. II, pp. 258-270.



Se pretende mediante unas tablas significativas confirmar ese liderazgo de Hervás no solo sobre el grupo de los jesuitas expulsos escritores, sino más específicamente sobre los que Aullón de Haro incluye entre los "universalistas", si bien estudios específicos posteriores deberán acotar con más precisión esa relación. Aullón incluye dentro de dicha Escuela Universalista Española a los siguientes autores (34):

ANDRÉS, Carlos; ANDRÉS, Juan; BARCO GONZÁLEZ, Miguel del; CAMAÑO, Joaquín; CAMPOY GAZTELU, José Rafael; UBIARCO, Pedro; CASIRI DE GARTIA, Miguel; CAVANILLES, Antonio José; CLAVIJERO, Francisco Javier; COLOMÉS, Juan Bautista; DE CONCEPCIÓN, Juan; CUÉLLAR, Juan José Ruperto de; DIOSDADO CABALLERO, Ramón (o Raimundo); FÁBREGA, José Lino; FRANCO DÁVILA, Pedro; DE LA FUENTE, Bernardo Bruno; HERVÁS, Lorenzo; JOLÍS, José; LUDEÑA, Antonio; MÁRQUEZ, Pedro José; MILLÁS, Joaquín; MINER LEGARRA, Blas; MOLINA, Juan Ignacio; MUÑOZ, Juan Bautista; MUTIS, José Celestino; NUIX DE PERPIÑÁ, Juan; PINAZO, Antonio; PINTADO, José; PRATS, Buenaventura; REQUENO, Vicente María<sup>8</sup>; SALAZAR, Juan Clímaco; TORNOS, Juan Antonio de y a VARGAS BEDEMAR, Eduard Romeo von [Romeo, Eduardo].

465

Mayo-Junio 2018

Junto a esta treintena distingue otros 34 "Autores relacionados", en la que se incluyen:

ALGUÉ, José María; AMBROSOLI, Francesco; AMOR RUIBAL, Ángel; AYMERICH, Mateo; BLANCO, Francisco Manuel; CALDAS, Francisco José de; CARLI, Gian Rinaldo; CLAIN, Pablo; CORACHÁN, Juan Bautista; COTE MUÑOZ, Manuel; FAURA, Federico; FEIJOO, Benito Jerónimo; FERNÁNDEZ-VILLAR, Celedonio; FINESTRES, José; GILII, Filippo Salvatore; LEOPARDI, Giacomo; MAI,

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Un auténtico universalista en el más estricto sentido del término y en los rasgos de la Escuela. Cf. A. Astorgano, "El abate Vicente Requeno, entre los universalistas", en *Juan Andrés y la Escuela Universalista Española*, ed. de P. Aullón de Haro y J. García Gabaldón, Madrid, Ediciones Complutense, 2017, pp. 219-235.



Angelo; MEHUS, Lorenzo; MELZI, Gaetano; METASTASIO; MÜLLER, Max; MURILLO VELARDE, Pedro; NOROÑA, Francisco; PALLAS, Peter Simon; PEDRELL, Felipe; SADERRA MASÓ, Miguel; SCOTTI, Angelo Antonio; SEMPERE Y GUARINOS, Juan; TERREROS, Esteban de; TIRABOSCHI, Girolamo; TOSCA, Tomás Vicente; ULLOA, Antonio de; VIÑES, Benet.<sup>9</sup>

Añade otra treintena de autores (29) en una "Selección de precursores", entre los que se citan a Cicerón, San Isidoro de Sevilla, Petrarca, Juan Luis Vives... Según Aullón estos autores tendrían los rasgos, en mayor o menor medida, de la *Escuela Universalista Española*, definida como una singular Ilustración universalista y católica que aúna humanismo y empirismo, guiada por un aquilatado afán pedagógico orientado por una finalidad de progreso de la Humanidad.<sup>10</sup>

Demasiada dispersión en el tiempo, en el espacio y en las profesiones e intereses de los componentes de la "Escuela", como para en lo sucesivo poder alargar o acortar la lista conforme se vayan perfilando mejor los rasgos caracterizadores de cada uno de los miembros y de la misma "Escuela". Más claro parece el liderazgo de la misma, que Aullón atribuye a tres amigos jesuitas expulsos, Juan Andrés, Lorenzo Hervás y Antonio Eximeno, los cuales imprimieron alguna obra en el establecimiento de Gregorio Biasini. Aullón da la primacía a Juan Andrés y a Hervás, e incluye en el triunvirato a Eximeno, cuando, en realidad, el "esfuerzo" universalista, propiamente dicho, corresponde a Juan Andrés (en el campo de "toda literatura", es decir de casi todas las ciencias) y a Lorenzo Hervás, en todas las ciencias antropológicas y lingüísticas.

En el presente artículo llamaremos la atención sobre los 24 jesuitas que imprimieron alguna obra en el establecimiento de Biasini, muchos de los cuales

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> P. Aullón de Haro, *La Escuela Universalista Española*, ob. cit.,pp. 13-14.

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> P. Aullón de Haro, *La Escuela Universalista*, ob. cit.,p. 31; "Constitución de la Escuela Universalista Española del siglo XVIII", en *Juan Andrés y la Escuela Universalista Española*, ob. cit., p. 70.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Hervás publicó con Biasini prácticamente toda su obra italiana; Juan Andrés, solo la *Dissertazione* sull'episodio degli amori d'Enea e di Didone introdotto da Virgilio nell'Eneide detta in Mantova dall'abate D. Giouanni Andres nell'Accademia di Scienze, e Belle Lettere (Cesena: per gli eredi Biasini all'insegna di Pallade, 1788, pp. 41) y Eximeno sólo su Lo spirito del Machiavelli ossia riflessioni dell'abate D. Antonio Eximeno sopra l'elogio di Nicolò Machiavelli detto nell'Accademia Fiorentina dal Sig. Gio. Battista Baldelli (Cesena, Eredi Biasini all'Insegna di Pallade, 1795, 89 pp., 4º), cuya traducción al castellano tuvo sus problemas con la Inquisición.



cumplen los requisitos que Aullón atribuye a la Escuela Universalista Española del siglo XVIII, de los cuales sólo inserta en sus listas a Lorenzo Hervás, Juan Andrés, Francisco Javier Clavijero y Antonio Eximeno. Tal es el caso de los tres ignacianos que sucedieron a Hervás al frente de la Imprenta Biasini: Melquiades Salazar (Aullón incluye al dramaturgo y ex jesuita Juan Clímaco Salazar [1744-1815], nacido en Caravaca, Murcia, que nada tiene que ver con Melquiades), Juan de Osuna y el sueco adscrito a los jesuitas españoles, Lorenzo Ignacio Thiulen.

#### 2. Las imprentas y la formación de «escuelas» en el jesuitismo expulso

Si todas las clasificaciones y comparaciones son odiosas, en el caso que comentamos de los cabezas de la Escuela Universalista Española, el perjudicado claramente fue Lorenzo Hervás (y el "grupo de Cesena"), cuya capacidad de trabajo y valía intelectual nada tienen que envidiar a Juan Andrés, pero cuyas circunstancias y convicciones poco regalistas lo llevaron al enfrentamiento ideológico-político y a malgastar el tiempo y el dinero en el proceso editor de sus obras en España, que a la postre repercutirán negativamente en su memoria histórica posterior, prevalentemente liberal.

467

Mayo-Junio 2018

Para comprender si realmente hubo "espíritu de escuela", universalista o no, sería conveniente precisar el grado de amistad entre los tres líderes de la misma y su reflejo en los catálogos de las distintas editoriales. Realmente el único que aprovechó una editorial para potenciar la difusión de los escritos de jesuitas fue Hervás, aunque, por poco tiempo (1774-1787), dada su amistad con el impresor Gregorio Biasini. Por lo que sabemos, los aragoneses Juan Andrés y Antonio Eximeno fueron muy amigos entre sí, pero no crearon "escuela o espíritu de grupo jesuítico", en torno a una imprenta determinada. Las relaciones de Juan Andrés con Hervás están menos documentadas que con Eximeno, 13 y no debieron pasar de respetuosas, dentro de la pugna comercial lógica y subyacente entre dos imprentas

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Desconocemos detalles del proceso similar que en Roma desarrolló el editor Giovanni Generoso Salomoni.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> Aullón recoge dos referencias de Juan Andrés a Hervás (*Cartas Familiares*, I, 11-12 y IV, 51-52). Cf. Aullón, *La Escuela Universalista*, ob. cit., pp. 128-129. En el *Epistolario* solo hay tres referencias de Juan Andrés a "nuestro Hervás", cf. Juan Andrés, *Epistolario*, ed. de L. Brunori, Valencia, Generalitat, 2006, pp. 632, 666 y 1676. En la primera (carta a Antonio José Cavanilles, Mantua, verano de 1789) se valora el "universalismo" de Hervás: "nuestro español Hervás ha escrito de todo y últimamente de las lenguas con varias noticias singulares, que su infatigable estudio le ha recogido de muchos de nuestros misionarios de Asia y América" (*Epistolario*, p. 632).



rivales (Bodoni en Parma y Biasini en Cesena), de las que coetáneamente eran autores estrellas Juan Andrés y Lorenzo Hervás. Es significativo que el manchego no publicase ni una sola línea en Parma y que el alicantino sólo imprimiese un opúsculo (*Dissertazione sull'episodio degli amori d'Enea e Didone*) en Cesena en 1788, el año que falleció Biasini y cuando ya gestionaba su imprenta Juan de Osuna, y no Hervás, quien hacía más de un año que había dado por concluida su aventura editorial italiana, para continuarla en España. <sup>14</sup> Sin embargo, como correligionarios inteligentes, debieron tener los mismos sentimientos en los momentos difíciles. Parece que Hervás, retornado a Horcajo en 1799, mantuvo correspondencia con Juan Andrés, a la sazón reformador de la universidad de Pavía al servicio del emperador austriaco (1799-1800), por medio del duque de Montemar, según carta de éste a Lorenzo Hervás, fechada en Madrid el 25 de marzo de 1800 ("remitido a Andrés [Juan Andrés el jesuita valenciano] su carta de vuestra merced por el conducto que me insinúa"). <sup>15</sup>

Más cordiales fueron las relaciones entre Hervás y Eximeno, según la correspondencia conservada. No poca sorpresa debió causar a los amigos del valenciano la publicación, en la filojesuítica y antirrevolucionaria Imprenta Biasini, del polémico ensayo *Lo spirito del Machiavelli*, en 1795, año de transición en dicha imprenta, cuya dirección acababa de dejar el jesuita andaluz Juan de Osuna, amigo y sucesor de Hervás. <sup>16</sup> En carta del 19 de noviembre de ese año, desde Mantua, Juan Andrés le confiesa al abate Giulio Perini (1740-1801) que no ha visto "la crítica o lo que sea del *Elogio de Maquiavelo*" y que le ha escrito a Antonio Conca preguntando si ha llegado alguna copia a Ferrara. Conca le contestó que sólo sabía que había sido impresa en Cesena (*Epistolario*, pp. 1753-1754).

El manchego, harto del aislamiento en su Horcajo natal, estuvo tentado de domiciliarse en Valencia, en relación con lo cual se conservan dos cartas de Eximeno, encargado de buscarle alojamiento adecuado en un convento. La primera está fechada en Valencia el 3 de abril de 1800, dedicada a "nuestros cálculos frailescos". Repasa todos los conventos valencianos en los que podría alojarse: el Temple no es posible porque es menester licencia del Consejo de Órdenes. En Santo Domingo no hay antecedentes, "y sólo por esto sería vuestra merced no muy bien recibido", y además es una comunidad numerosa, por lo que hay dos o tres en una celda. En la jesuítica Casa Profesa no habría dificultad, precediendo la licencia del arzobispo Company, aunque no es muy cómoda y carece biblioteca. Eximeno concluye recomendando el convento de los franciscanos, por estar situado en medio de la ciudad, cerca de la Universidad y poco lejos del Palacio arzobispal. Además "los frailes, por

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Hervás, a través de Pedro Díaz de Guereñu, pidió la licencia para publicar el primer tomo de la traducción castellana de la *Idea dell' Universo* en 1787 (AHN, *Consejos*, 5553-6).

<sup>15</sup> Hervás, Cartas, BNM, ms. 22996, f. 91.

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> A. Eximeno, Lo spirito del Machiavelli, Cesena, Biasini, 1795, 89 pp., 4°.



su misma humildad y llaneza, son los más sociables, particularmente para nosotros. La librería, me dicen, que no es despreciable". 17

La segunda carta de Eximeno lleva fecha del 19 de abril de 1800, quince días más tarde. Insiste en lo complicado del alojamiento:

Por lo que toca al convento a que vuestra merced quisiera retirarse, hemos de caminar sobre supuesto que el trato de estas gentes, en particular de los frailes, Valencia no es Italia. No dudo que si el capitán general se interesa, cualquier convento le recibirá a vuestra merced, pero el capitán general no podrá librarle a vuestra merced de las continuas y pequeñas molestias que le puedan ocasionar los frailes, si no le reciben de buena gana; y para hallar en donde le reciban a Ud. de buena gana, es menester ir con tiento. <sup>18</sup>

Después de volver a recodar las condiciones (localización respecto al centro de la ciudad, riqueza de la biblioteca, celda, convivencia en la comunidad, riqueza del convento...) insiste en su ideología, tomista o no, y concluye: "Cuando tenga la razón que espero del *Temple* (que para sus fines de vuestra merced sería lo mejor) tentaré el vado de Santo Domingo; y si hallo tropiezo en éste, lo tentaré en la Merced, y en la Compañía o en los Trinitarios Descalzos". <sup>19</sup>

Ningún agente inmobiliario gestionaría mejor la búsqueda de un alojamiento para un cliente. Eximeno procuraba sinceramente el bienestar de su amigo Hervás, por lo que analiza la localización, las instalaciones y la psicología e ideología del vecindario, presentando la teología de Santo Tomás, (*Tomisticismo*) como un inconveniente más que como ventaja, lo cual evidencia que ni él ni Hervás simpatizaban con dicha doctrina.<sup>20</sup>

Con relativa frecuencia los corresponsales amigos de Hervás aluden a Eximeno con admiración. El consejero de Indias, Joseph Cistué, le comenta a Hervás en carta fechada en Madrid el 29 de abril de 1800, que el último libro de Eximeno tenía problemas con la Inquisición:

Al buen Eximeno le han prohibido por [la Secretaría de] Estado la obra que escribió en castellano, en que, dicen, añadió mucho a la italiana, *Sobre el espíritu de Maquiavelo*. Oigo que también se manda que la Inquisición la prohiba. Un amigo, a quien se la prestaron, me la dejó por cuatro horas, en ellas la leí. Soy un topo, pues no alcancé su malicia. Digo así, y lo confieso, pues no es posible que el gobierno no haya tenido motivo.<sup>21</sup>

469

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Hervás, *Cartas*, BNM, ms. 22996, ff. 287-287v.; *BJE*, pp. 215-216.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Hervás, Cartas, BNM, ms. 22996, f. 288

<sup>19</sup> Hervás, Cartas, BNM, ms. 22996, ff. 289-290.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Hervás, *BJE*, pp. 215-216.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Hervás, *Cartas*, BNM, ms. 22996, f. 209v.





En carta del 9 de mayo de 1800, Cistué le dice a Lorenzo Hervás que había leído de prisa y con fruición el libro prohibido de Eximeno, sin encontrar motivo para su persecución en los capítulos añadidos: "Ya me parece dije a vuestra merced que el ex jesuita Eximeno imprimió en Valencia el *Espíritu de Maquiavelo*. Le añadió y, con dos disertaciones, se ha prohibido. Lo leímos varios en pocas horas, no hallamos el motivo, pero veneramos la determinación". El fiscal Cistué le ruega a Hervás que le consiga un ejemplar:

Es regular que Eximeno haya retenido algunos ejemplares. Si vuestra merced le escribe podía vuestra merced prevenirle que me enviara un ejemplar, pues, por mi oficio [de fiscal de Indias] y por la licencia que tengo de la Inquisición, puedo leerlo y retenerlo, y, aunque me le dirija por el correo, pagaré con gusto el porte, y al autor el valor que tenga.<sup>22</sup>

#### 2.1. La «escuela jesuítica» en las imprentas de Mantua

Los ex jesuitas españoles publicaron poco en dos imprentas de Mantua, la de los herederos de Alberto Pazzoni, "Regio-Ducale stampatore", y en la de Giuseppe Braglia, sin que podamos extendernos ahora en las aventuras literarias y comerciales de las mismas. Tampoco procede que nos detengamos en la trayectoria biográfico-literaria de Juan Andrés y de Hervás que beneficiaron al alicantino y perjudicaron al manchego. Recordemos que el primero tuvo la suerte de contar con la inestimable colaboración de su hermano Carlos Andrés (amigo del primer ministro Floridablanca), quien no sólo traducía inmediatamente sus obras del italiano al español, sino que le conseguía todas las ayudas económicas (múltiples pensiones) y editoriales necesarias (casi siempre con el prestigioso tipógrafo Antonio de Sancha). Por el contrario, Hervás, que con la edición italiana de su *Idea dell'Universo* llegó a conseguir un capitalito (más de 200.000 reales), a partir de 1787 se empeñó en traducirla al español bajo la gestión de su primo Antonio Panduro, un inepto campesino de Horcajo, que terminó arruinándolo económicamente y con una defectuosa edición, dispersa en distintas imprentas secundarias.

Si Juan Andrés tuvo las habilidades sociales de dejar buena memoria histórica en el bando de los ilustrados regalistas madrileños (el conde de Floridablanca, por ejemplo, a la postre preeminente en la historiografía liberal), y en su adversario el

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> Hervás, Cartas, BNM, ms. 22996, ff. 212v-213; BJE, p. 217.



cuerpo jesuítico, <sup>23</sup> Hervás, siendo uno de los primeros restauradores (también reingresó en la Compañía pronto, el 10 de agosto de 1798, dos meses antes de retornar a España, adscribiéndose a la Rusia Blanca), <sup>24</sup> siempre contó con la hostilidad del sector más radical del regalismo español, como el embajador José Nicolás de Azara, si bien algunos nobles cortesanos, como el duque de Montemar e incluso Floridablanca, apreciaban su trabajo literario. <sup>25</sup> Lo cierto es que Juan Andrés nunca tuvo problemas con los políticos madrileños, mientras que Hervás vio interrumpida la edición castellana de su enciclopedia entre 1789 y 1794 (los tomos 1-III de la *Historia de la vida del hombre*, primera parte de la *Idea dell'Universo*), acusado de simpatizar con los revolucionarios franceses, cuando la realidad era que estaba escribiendo contra ellos (*Causas de la Revolución de Francia en el año de 1789, y medios de que se han valido para efectuarla los enemigos de la Religión y del Estado*) y ensalzando los ideales jesuíticos en la *BJE*, recopilando lo mucho y bueno que habían escrito los jesuitas expulsos españoles.

Juan Andrés pudo dedicarse en Mantua durante más de veinte años (1774-1796), cómodamente y sin mayores problemas, a sus viajes e investigación histórico-literaria, contando con todas las bendiciones del regalismo italiano y español, el cual le proporcionó la posibilidad de editar en la Imprenta Real de Parma, dirigida por el tipógrafo más prestigioso del momento, Giambattisa Bodoni (que publicó muy poco a los jesuita expulsos), mientras que Hervás tuvo que revitalizar un provinciano taller tipográfico en Cesena, a donde se había trasladado en 1774, inmediatamente después de la supresión de la Compañía, convirtiéndolo en el centro más importante de difusión de la literatura de los jesuitas expulsos españoles, en el que,

<sup>471</sup> 

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> Juan Andrés acompañó al líder José Pignatelli a Parma y a Nápoles, y cuando no estaba muy de acuerdo con lo escrito por otros ignacianos su crítica era muy suave, por ejemplo con la musicología grecorromana de Requeno. Cf. la carta a su hermano Carlos, fechada en Parma el 30 de marzo de 1799, donde emite una reseña, advirtiendo que "no entiende la materia". J. Andrés, *Cartas del Abate Don Juan Andrés a su hermano Don Carlos Andrés, en que le comunica varias noticias literarias*, Valencia, Imprenta de Joseph de Orga, 1800, p. 1.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Aparece en una lita de 32 jesuitas españoles reingresados entre 1795 y 1806: "Collectiio formularum votorum simplicium et renovationum votorum in Russia, 1795-1806. autographa", donde textualmente se lee: "Hervas Laurentius, Romae, 10 VIII 1798", f. 173r. En esa lista también aparecen José Pignatelli y Juan Andrés. Cf. M. Revuelta, *El Restablecimiento de la Compañía de Jesús*, Bilbao, Mensajero, 2013, p. 98, nota 5.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> A. Astorgano, "Floridablanca y el jesuita Hervás y Panduro, una relación respetuosa", *Res publica. Revista de Filosofía Política*, 22 (2009), pp. 325-362.



indirectamente y de facto, Hervás actuó como gerente y fungió de "cabeza de escuela". Al año siguiente aprovechó un concurso local sobre geografía sociopolítica para publicar su primer folleto en italiano.<sup>26</sup>

Por su parte, y en un proceso parecido, Juan Andrés también se trasladó en enero de 1774 a Mantua, "su segunda patria", aceptando la propuesta hecha por el marqués Giuseppe Ambrogio Bianchi, de emplearse como educador (ayo) de su primogénito Vincenzo.27 Inmediatamente aprovechó un concurso de la Academia local para empezar su aventura editorial en italiano, publicando su primer folleto, como recoge Hervás ("Sobre el problema propuesto por la Academia de Mantua para el año 1774. El problema era: Cercar la ragione, [...]. La disertación se aprobó por la Academia de Mantua").28 Allí Juan Andrés convivió con algún notable intelectual, procedente de la Provincia jesuítica de Aragón. Guasti destaca que Juan Andrés, al memos en el ámbito de la ex Provincia aragonesa, abrió en cierto modo el camino a tantos amigos suyos o conocidos que, en los meses y años siguientes, emprendieron la misma carrera de preceptores y o literatos. En primer lugar, porque Andrés, una vez asentado en el ambiente mantuano, facilitó el traslado a la ciudad lombarda de otros tres correligionarios, quienes, no casualmente, encontraron empleo en el gremio de la enseñanza local, ya público, ya privado: el valenciano Antonio Pinazo (alumno de Andrés en Ferrara, nombrado director del Estudio de Mantua), el catalán Félix Tord (designado ayo de un joven de la familia Platis) y el zaragozano Joaquín Millás (preceptor de Lorenzo Tamarozzi). Andrés puso su red de amistades a disposición de los amigos que deseasen fijar su residencia en Lombardía, y su propio caso personal constituyó una especie de modelo que incentivó a sus correligionarios a abandonar la comunidad jesuítica de Ferrara.<sup>29</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> L. Hervás, Memoria del signor ab. Lorenzo Hervás sopra i vantaggi, e svantaggi dello Stato temprale di Cesena, presentata all'Ilustrissimo Magistrato della detta città, Cesena, 1776. Por Gregorio Biasini, 4.º grande, 32 pp. (reedición, Bologna, Alfa, 1970, 8.º, pp. 60. Introduzione di Domenico Berardi).

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> N. Guasti, Juan Andrés e la cultura del settecento, Milán, Mimesis Edizioni, 2017, pp. 134-135.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Juan Andrés, *Problema ab Academia Mantuana propositum anno 1774. Cerca la ragione, per la quale l'acqua salendo ne' getti quasi verticali de'vasi, se le luci di questi getti sieno assai tenui, essa non giunga mai al libello dell' acqua del conservatorio... Dissertatio Joannis Andres Hispani ab eadem Academia secundo loco probata,* Mantuae, Typis Haeredis Alberti Pazzoni, 1775, 40 pp. + 1 lám.; 21 cm.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> N. Guasti, Juan Andrés e la cultura del settecento, p. 138.



Por otro lado sabemos que favoreció a otros aragoneses, como Vicente Requeno, a quien su patrón el marqués Bianchi invitó a dirigir un taller "de pintura encáustica" en el otoño de 1784. En efecto, Juan Andrés confirma este apoyo del marqués y de él mismo a la técnica encaústica, según la carta a Antonio José Cabanillas, fechada en Mantua el 30 de noviembre de 1784:

Aquí ha publicado meses pasados un aragonés, D. Vicente Requeno, una obrita sobre la pintura al encausto de los griegos, sobre la que han trabajado tanto Caylus y otros. El señor marqués Bianchi de esta ciudad se ha hecho el propagador de este método y ha hecho trabajar según él algunas cosillas; piensa enviar a esa Academia de Inscripciones, y yo he juzgado bien hacerlo por medio de usted, uno o dos cuadritos y el mismo libro del autor, o a lo menos un trasunto del método que precribe. (*Epistolario*, p. 317)

Dada su valía intelectual, su carácter y buenas relaciones sociopolíticas, Juan Andrés fue referencia jesuítica en Mantua (muchos viajeros españoles y extranjeros se acercaban a visitarlo) y suponemos que tuvo algún mecenazgo en la ejecución de varias obras en las imprentas mantuanas, donde personalmente publicó sus primerizas obras menores y sólo hasta 1778.

El matemático y musicólogo valenciano Antonio Eximeno, amigo de Hervás e íntimo de Juan Andrés (Valencia, 1729-Roma 1808),<sup>30</sup> cuando tuvo problemas con el inquisidor dominico Tommaso Mamachi (1713-1792), acude a Mantua en 1783 para imprimir un opúsculo polémico,<sup>31</sup> atentamente reseñado por Hervás ("Esta carta se ha traducido al

473

<sup>30</sup> Antonio Eximeno se secularizó el 10 de septiembre de 1769. En octubre de 1778 vio duplicada su pensión, siendo una de las primeras. AGS, Estado, leg. 5.041. Sobre Eximeno, «de todos los valencianos [...] el único que puede hacer algo de sombra a Juan Andrés», véase Miguel Batllori, La cultura hispano-italiana de los jesuitas expulsos españoles-hispanoamericanos-filipinos, Madrid, Editorial Gredos, 1966, pp. 506-507; María José Bono Guardiola, "El espíritu de Maquiavelo de Antonio Eximeno", en Expulsión y exilio de los jesuitas españoles, Alicante, Universidad, 1997, pp. 331-344. Sobre la obra musicológica de Eximeno, cf. F. J. León Tello, La teoría española de la música en los siglos XVII y XVIII, Madrid, 1974, pp. 266-347. Desde un punto de vista más técnico, cf. Felipe Pedrell, P. Antonio Eximeno. Glosario de la gran remoción de ideas que para mejoramiento de la técnica y estética del arte músico ejerció el insigne jesuita valenciano, Madrid, Unión Musical Española, 1920. N. Otaño, El P. Antonio Eximeno: estudio de su personalidad a la luz de nuevos documentos, Madrid, Real Academia de San Fernando, 1943; M. A. Picó Pascual, El Padre José Antonio Eximeno Pujades, Valencia, Institució Alfons el Magnànim, 2003; A. Hernández Mateos, El pensamiento musical de Antonio Eximeno, Salamanca, 2012, tesis doctoral; "Eximeno, Andrés y la Historiografía de la Música", en Juan Andrés y la Escuela Universalista Española, ob. cit., pp. 111-125.

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Lettera dell'Abate D. Antonio Eximeno al Reverendissimo P.M. Fr. Tommaso Maria Mamachi sopra l'opinione del Signor Abate D. Giovanni Andrés intorno alla Letteratura ecclesiastica de'Secoli Barbari. Mantova, Giuseppe Braglia, 1783, XXII pp., 21 cm.

eikasia

español.<sup>32</sup> A ella dio motivo una equivocación de Mamachi, que, en un diario romano, corrigió una noticia cierta de literatura juzgándola falsa".<sup>33</sup> Es superfluo recordar la amistad entre Eximeno y Juan Andrés, reflejada en las 35 referencias del *Epistolario*<sup>34</sup> del último, siendo la primera la carta a Ramón Ximénez de Cenarbe (Mantua, 29 de septiembre de 1776), en la que parece que Juan Andrés colaboró en la comercialización de su obra capital *Dell' Origine e delle regole della música*, publicada dos años antes (Roma, M. A. Barbiellini, 1774).<sup>35</sup> La última referencia de Andrés a Eximeno está en la carta a Antonio José Cavanilles (Roma, 9 de febrero de 1798), donde le dice que "D. Antonio Eximeno ha apreciado mucho la memoria de usted y le da sus expresivos saludos. Ha tenido una incomodidad a los ojos, por la cual no ha podido leer en mucho tiempo". (*Epistolario*, p. 978)

El zaragozano Joaquín Millás o Millas (junio de 1746-Zaragoza, marzo de 1809),<sup>36</sup> misionero en la Provincia del Paraguay, residió sucesivamente en Mantua, Bolonia y Plasencia (Parma) antes de retornar a Zaragoza. Publicó en Mantua los tres tomos del *Saggio sopra i tre generi di poesia* (1785)<sup>37</sup> y *Dell'unico principio svegliatore della ragione, del gusto e della virtù nell'educazione letteraria* (Mantova 1786-88), <sup>38</sup> sin duda por recomendación del tándem Juan Andrés y el embajador José Nicolás de Azara, quien también fue importante para la concesión de la pensión doble por dicha obra, <sup>39</sup> según la carta de agradecimiento del jesuita aragonés, fechada en Bolonia, el 7 de marzo de 1787:

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> En efecto, fue traducida al español al año siguiente por Francisco Javier Borrull y Villanova, de quien es también la "Advertencia" preliminar: *Carta del Abate D. --- al Reverendissimo P.M. Fr. Tomás María Mamachi, sobre la opinión que defiende el Abate Don Juan Andrés, en orden a la Literatura eclesiástica de los siglos bárbaros.* Madrid, Antonio de Sancha, 1784, 47 pp., 18 cm.

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> Hervás, *BJE*, p. 218.

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> J. Andrés, *Epistolario*, ob. cit.

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> Epistolario, pp. 33-34.

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> A. Astorgano, "Millás, Joaquín", en *Diccionario Biográfico Español*, Madrid, Real Academia de la Historia, 2011.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> J. Millás, Saggio sopra i tre generi di poesia, in cui Virgilio si acquistò il titolo di Principe con un confronto dei greci, e degl' italiani poeti, che abbraccerà le relazioni della Poesia con le belle arti, che darà al publico il Signor Lorenzo Tamarozzi sotto la direzione del Signor Abate Giovachino Millas, Mantova, M.DCC.LXXXV [1785], nella Stamperia di Giuseppe Braglia, 8.º, pp. 160.

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> J. Millás, Dell'unico principio svegliatore della ragione, del gusto, e della virtù nell' educazione letteraria. Parte prima divisa in due tomi in cui del vero scopo della umana cultura e dalle principali operazioni e vicende dell' umano Spiritu e delle Lettere si deduce l'unico principio dell'educazione letteraria. Dall' Abate D. Giovacchino Millas, cesaraugustano, Mantova, presso Giuseppe Braglia, 1786, 8.º. Vols. 2: Vol. I: "Parte prima in cui dal vero scopo dell'umana cultura e dalle principali operazioni, evicende dell'umano spiritu e delle lettere, si deduce l'unico principio dell'educazione letteraria", VIII, 84, 236 pp.; Vol. II, 280 pp.

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> En una carta del embajador José Nicolás de Azara, fechada en Roma el 6 de diciembre de 1786, dirigida a Floridablanca, se nos retrata a Millas: "En cuanto a Millas puedo decir a vuestra excelencia que es un nombre aplicado, y que su citada obra [El único y máximo principio despertador de la razón, del gusto y de la virtud en la educación literaria] corre con estimación y crédito, por lo que, si vuestra



Y estando yo firmemente persuadido de que la generosidad de VS y la bondad con que VS<sup>a</sup> se ha servido favorecerme, ha sido el motivo por el cual mi Monarca se ha servido extender hasta mí los efectos de su Real munificencia, rindo a VS<sup>a</sup> los sentimientos de mi corazón penetrado de reconocida gratitud, [...]. Deseoso de aplicar todo trabajo y fatiga en honor de mi Patria y en cumplimiento de la obligación que me corre, ruego también a VS<sup>a</sup> con el mayor rendimiento se digne de advertirme de cualesquiera error en que por lo pasado pueda haber incurrido en mis escritos, y de ordenarme y mandarme cualesquiera ocupación literaria a que puedan llegar mis débiles fuerzas... 40

Sin embargo, el *Epistolario* de Juan Andrés no refleja ninguna continuidad en una relación amistosa, puesto que en una sola ocasión el valenciano se refiere de pasada al aragonés, en la carta a Girolamo Tiraboschi (Mantua, 17 de julio de 1788), al comentar que el jesuita Saverio Bettinelli tenía problemas para hacerle llegar unos ejemplares de la obra de Millás (*Epistolario*, p. 584).

El filósofo, físico y matemático valenciano Antonio Ludeña <sup>41</sup> (Almusafes, 1740-Cremona, 1820), se dedicó al estudio de las matemáticas y las enseñó en Camerino (desde 1780), en Cremona y en el ducado de Parma desde 1793. En 1789, por recomendación de Juan Andrés, <sup>42</sup> Ludeña fue elegido miembro de la Accademia Virgiliana di Scienze e Belle Lettere di Mantova, después de haber presentado una disertación sobre la mecánica de Galileo, <sup>43</sup> publicada por los herederos de Alberto Pazzoni y convenientemente reseñada por Juan Andrés <sup>44</sup> y Hervás ("La Real Academia de Mantua propuso el siguiente problema: *Si los métodos introducidos en la matemática sublime son diferentes del método del Galileo; y si por el método de éste se pueden resolver los mismos problemas*. Sobre este problema solamente se premió la disertación del señor Ludeña, y la Academia la imprimió a su

475

Mayo-Junio 2018

excelencia no cree lo contrario, me parece sea acreedor a que se le duplique la pensión". AER (ahora en AHN), *Santa Sede*, Legajo 358. Año 1787. Expediente 19.

<sup>40</sup> http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmcx06f1.

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> Hervás, *BJE*, pp. 344-348; A. Astorgano, "Ludeña, Antonio", en *Diccionario Biográfico Español*, Madrid, Real Academia de la Historia, 2011.

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> En el *Epistolario* de Juan Andrés, Livia Brunori hace 14 referencias a Ludeña, pero sólo inserta una temprana carta de Andrés al catedrático de Cremona, fechada en Mantua el 25 de marzo de 1779, en la que discrepan sobre la física del movimiento, "sin faltar por esto a la amistad" (*Epistolario*, p. 98).

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup> Cf. N. Guasti, L' esilio italiano dei gesuiti spagnoli: identità, controllo sociale e pratiche culturali (1767-1798), Roma, Edizioni di storia e letteratura, 2006, p. 235.

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> En carta de Andrés a Joseph Antón Slop von Cademberg, Mantova, 18 de febrero de 1790, advierte que la Academia sólo concedió un accésit a Ludeña, "no habiendo encontrado ninguna digna del premio" (*Epistolario*, p. 651). Por el resto de las cartas sabemos que mantuvieron la amistad el resto de su vida. En julio de 1801 ambos estaban en Parma, si bien Ludeña, enfermo (*Epistolario*, p. 1054). Con frecuencia Andrés le envía recuerdos en las cartas fechadas en Nápoles (1804-1806), siendo la última conservada la de Andrés al jesuita Francisco Javier Perotes, del 22 de agosto de 1806 (*Epistolario*, p. 1299).



costa").<sup>45</sup> Entre los jesuitas expulsos españoles en Italia fue quien obtuvo mayor fama en el campo de las ciencias experimentales.

El jesuita más directamente vinculado con Juan Andrés fue el valenciano Antonio Pinazo o Pinazzo (Alpuente, diócesis de Segorbe, 1750-Mantua, marzo de 1820). Además de filósofo, fue poeta y preceptista literarioaficionado a los temas científicos fisicomatemáticos. Cultivó indistintamente la lírica en italiano, español y latín, con temas bastante prosaicos y forma excesivamente retórica. Fue censor de la Academia de Mantua y profesor de elocuencia sagrada y prefecto de estudios en el seminario tridentino de dicha ciudad. Fue miembro de las Academias de Padua, Milán y de Turín, así como de la de los Arcades de Roma, donde adoptó el nombre de *Hiparco Epireo*. Hervás reseña su larga vinculación con Mantua: "Reside en Mantua, a de donde es inspector y regente real de los estudios públicos, y censor de la Real Academia de las Ciencias, &c". En la imprenta mantuana de los herederos de Alberto Pazzoni, "Regio-Ducale stampatore", publicó casi toda su obra. Por su parte, en 1789 el padre Luengo reseña la pensión doble concedida al padre Pinazo, probablemente por influencia de su amigo Juan Andrés, compañero de la misma Provincia de Aragón y con mucho crédito en la Corte española. Sin embargo, el epistolario conocido de Juan Andrés

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> Dissertazione sopra il quesito: I. Esprimere l'immediata connessione, che i principi introdotti nella meccanica sublime, come quelli di Maupertuis, d'Ugenio, e di d'Alembert, hanno co' principi della meccanica elementare, cioè colle formole Galileane; II. Con opportune applicazioni far vedere, che la meccanica senza que' novi principi puo facilmente procedere alla soluzione di que' sublimi problemi, che per mezzo loro furono sciolti, o si possono sciogliere; presentata al concorso dell' anno l786, e qualificata coll' accessit dalla reale Accademia di scienze e belle lettere di Mantova, Mantova, per l'erede di Alberto Pazzoni, 1789, 4°. (Efemeridi letter. di Roma, t. 19, pp. 141-3).

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> Hervás, *BJE*, pp. 447-449.

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> En Mantua residía en mayo de 1798 cuando, por mano del encargado de negocios, José Capelletti, le regala "una copia de la disertación que últimamente he estampado" al ministro Francisco de Saavedra, AGS, *Estado*, Leg. 4742, exp. 3.

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> Hervás, *BJE*, p. 448.

<sup>&</sup>lt;sup>49</sup> Pinazo procuró siempre llevarse bien con el poder, como se demuestra con su *Oda a la Paz*, en honor de Godoy, lo que hace comprensible que se le diese la primera pensión doble concedida a los jesuitas durante el reinado de Carlos IV, hecho comentado por Manuel Luengo con su habitual maledicencia, subrayando su amistad con Juan Andrés: "Entre tanto, para que todo en este reinado [el de Carlos IV] vaya como en el antecedente para los jesuitas, a dos de éstos se ha dado el premio acostumbrado de segunda pensión o de pensión doble.[...] Uno de ellos es de la provincia de Aragón y se llama Antonio Pinazo. Este jesuita aragonés está en la ciudad de Mantua, y en aquella universidad tiene el oficio de preceptor o regente, y debe suplir las faltas de los maestros de todas las facultades que allí se enseñan, y me aseguran que es un joven muy instruido en muchas cosas, y especialmente en las físicas, que son las que al presente más se estiman en este país. En cuanto yo sé, no ha escrito otra cosa más que algunas disertaciones académicas, por lo común sobre puntos de física, que ha recitado en la apertura de los estudios o en otras ocasiones. En estos sus escritos, y en el cumplimiento de su prefectura o regencia de Mantua no se descubre servicio alguno particular al rey o a la nación española que mereciese ser premiado con la segunda pensión. Pero no es ésta la primera vez que notamos que, en el logro de este premio de segunda pensión, tienen también alguna parte los manejos y recomendaciones; y es muy creíble que a este joven Pinazo le haya ayudado para lograrla el famoso



aporta pocos datos. En carta a José Antonio Cavanilles (Mantua, 28 de octubre de 1793, la primera conservada) cita a Pinazo entre los valencianos de mérito (*Epistolario*, p. 813). En sus viajes con frecuencia envía recuerdos para Pinazo y se dan noticias de los correos que van o vienen de España. Parece que Juan Andrés tuvo interés en que Pinazo fuese a Nápoles e ingresase en la Compañía restaurada por José Pignatelli (1804-1806), aunque Pinazo, lo mismo que Ludeña, no accedieron a este deseo y el último permaneció en Mantua, según se deduce de una de las postreras cartas conservadas: "Ludeña siempre ha tenido deseo de rejesuitarse. Pinazo, que alguna tentación le venía de ello, se habrá alegrado de poder acallar la conciencia, y así cada cual a su modo". <sup>50</sup>

Resumiendo: durante la "Década Dorada" (1778-1789) de la producción literaria jesuítica, el esfuerzo que Juan Andrés dedicó a preparar la edición de sus propias obras y las de los jesuitas de su entorno fue mucho menor que el realizado por Lorenzo Hervás, lo que le permitió al abate alicantino una apacible dedicación a sus tareas universalistas. Parece que no se implicó demasiado en el negocio editorial de Mantua en provecho propio (desde 1778 publicó en otras ciudades y editoriales de más prestigio, como la ducal de Parma) ni en el de los pocos jesuitas, casi todos de la provincia de Aragón, que se acercaron a los tórculos mantuanos. Por el contrario, Hervás se implicó intensamente en la Imprenta Biasini de Cesena, como vamos a estudiar.

### 3. La Imprenta Biasini de Cesena, antes de Hervás

477

Mayo-Junio

Los avatares editoriales de Gregorio Biasini dentro del panorama de la imprenta de Cesena es conocida sobre todo gracias a las investigaciones desarrolladas con ocasión del Congreso sobre *Il libro in Romagna* (1995), que ofreció, por una parte, la oportunidad de indagar su compromiso en la sociedad o asociación entre la imprenta y el patriciado cesenatense (la sociedad de *all'Insegna di Pallade*); por otro lado, se ha desvelado que fue la imprenta italiana más orgánicamente al servicio de los programas culturales y de los ideales religiosos o políticos de los ex

Juan Andrés, que está en la misma ciudad de Mantua, y es de su provincia, el cual tiene al lado de Moñino, y en gracia suya, un hermano [Carlos Andrés]; y como éste le ha servido para acreditar su obra en Madrid para defender en aquella corte a su amigo Tiraboschi, y aún para oprimir a don Xavier Lampillas, que tan bellamente defendía la literatura y la nación española, aunque todo ello es injusto, le servirá también para sacar segunda pensión a sus amigos, aunque no tengan grandes méritos literarios para España". Luengo, *Diario*, t. XXIII. Año 1789, pp. 352-353.

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> Carta a Francisco Javier Perotes, Nápoles, 30 de mayo de 1805. Cf. *Epistolario*, p. 1215.



jesuitas españoles. Hasta los estudios de María Gioia Tavoni y Pierangelo Bellettini<sup>51</sup>, la sociedad *di Pallade* ha estado desconocida tanto en su génesis y organización, como en sus canales de difusión.<sup>52</sup>

Veamos cómo entra en escena Gregorio Biasini y de dónde proviene su fortuna. No se tienen noticias biográficas detalladas de Biasini, nacido en Monteleone el 22 de octubre de 1732.<sup>53</sup> Entre 1754 y 1760 Gregorio aparece como empleado en el negocio tipográfico de su primo Francesco Antonio Biasini. En 1764 ya figura como cabeza de familia y casado con Giovanna Palazzi.<sup>54</sup> En este tiempo imprimían prevalentemente publicaciones ocasionales, como, por ejemplo, aplausos poéticos, tomas de hábitos monacales y oratorios sagrados, algunos en colaboración con imprentas de Bolonia. En 1766 Gregorio no tiene todavía las ideas claras sobre un proyecto editorial de largo alcance, como prueban sus publicaciones hasta aquel momento. Sus trabajos se limitan a obritas encomiásticas y devocionarios, que constituyen la rutina de un tipógrafo que no se expone a riesgos, sino que vive de encargos y sobre todo de privilegios episcopales y del municipio.<sup>55</sup>

Los acontecimientos se precipitan a partir de 1766, de manera que a principios de 1767 Biasini consigue que Pedro Leopoldo de Lorena (gran duque de Toscana entre 1765 y 1790) le conceda el codiciado título de impresor ducal y en 1768 compra las participaciones de los otros socios. Biasini, habiendo comenzado como socio, a continuación aparece como director de la sociedad *all'Insegna di Pallade* y termina siendo propietario único, iniciando desde este momento su brillante actividad personal como editor. Su imprenta tuvo el monopolio de la impresión en Cesena

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> Il libro in Romagna. Produzione, comercio e consuma dalla fine del secolo XV all'età contemporánea, L. Baldachini y A. Manfron (eds.), Firenze, Olschki, 1998, con dos trabajos, uno de María Gioia Tavoni, "La Società di Pallade tra nobili e tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli negli ultimi decenni del Settecento", pp. 501-556, y otro de Pierangelo Bellettini, "Tipógrafi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli negli ultimi decenni del Settecento", pp. 557-658. Además se han publicado los Anales tipográficos de Cesena por F. Fioravanti, Annali della tipografia cesenate 1495-1800, Manziana, Vecchiarelli, 1997, y un estudio complementario de P. Bellettini, "Sugli Annali della tipografia cesenate di Franco Fioravanti", La bibliofilia, (1998), nº 1, pp. 47-80. También Mª. G. Tavoni "La fortuna di Gregorio Biasini (1732-1788), editore a Cesena nel XVIII secolo", Accademie e biblioteche d'Italia, LXVII-4 (1999), pp. 7-28.

<sup>&</sup>lt;sup>52</sup> Mª G. Tavoni, "La Società di Palallade", ob. cit, pp. 506-510.

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup> Archivio della parrocchia santi Cristoforo e Caterina de Monteleone, *Libro de bautizados* 1716-1769. Monteleone está a 41 Kms. de Orvieto.

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup> Archivio della parrocchia Santa Maria Nascente in Boccaquattro di Cesena (APSMNB), *Status animarum ad annum*.

<sup>&</sup>lt;sup>55</sup> Mª G. Tavoni, "La Società di Palallade", ob. cit., pp. 516-518.



desde 1766 hasta la muerte de Gregorio, acaecida en 1788. A partir del curso 1766-1767 los anales tipográficos de Cesena son los anales de Gregorio Biasini. La competencia interna ha sido pulverizada en Cesena, y, salvo la actividad de Ludovico Ginestri durante el bienio 1774-1775, la producción de Biasini es la única oferta disponible por las prensas de la ciudad. Tavoni ofrece una tabla que evidencia un indiscutible monopolio de Biasini entre 1766 y 1787, completo en los años que van de 1769 al 1772 y del 1780 al 1785, y también en los años 1767 y 1778 en que Biasini acapara el cien por cien de los impresos, siendo el año en que menos mercado ocupa el de 1768 y el de 1774 en el que sólo alcanza el 66% de toda la producción impresa, con seis libros, siendo la segunda edición de la *Vida de San Joseph* del mexicano José Ignacio Vallejo, uno de los más importantes. <sup>56</sup> En ese año, cuando estaban bajando las ventas, Hervás se traslada desde Forlí a Cesena.

Cuando en 1768 Biasini se hace con el monopolio editorial cesenatense y los jesuitas expulsos españoles fueron repartidos en los Estados Pontificios, Cesena, ciudad en la que se imprimirá en los años sucesivos gran parte de la producción cultural de los ex jesuitas españoles, tenía 6.950 habitantes y no acogió en estos primeros años a ningún expulso hispano o hispanoamericano.<sup>57</sup>

La presencia de un número tan considerable de clérigos de lengua española, que desde 1773 se convirtieron en ex jesuitas, tuvo notables consecuencias sobre la vida económica y social de las legaciones pontificias, pero en particular se sintieron importantes efectos en el debate político religioso cultural de aquellos años.<sup>58</sup>

La producción impresa de los ex jesuitas hispanos expulsados a Italia se concentró particularmente en algunas ciudades: en Bolonia con las tipografías de San Tommaso d'Aquino y de Gaspare de Franceschi *all'insegna della Colomba*, en Ferrara con la imprenta Rinaldi, en Parma con Bodoni, en Foligno con los tipógrafos Campana y Tomassini, en Asís con la imprenta Sgariglia. En Romagna las obras de los jesuitas de lengua española salieron en general de las imprentas Biasini de Cesena y Archi di Faenza, aunque se puede decir que todas las tipografías de la Romagna de aquel tiempo se vieron involucradas.

479

<sup>&</sup>lt;sup>56</sup> Archivio storico comunale di Cesena (ASC), Notarile, notario Francisco Agistini, documento del 13 de diciembre de 1766. Cf. Mª G. Tavoni, "La Società di Palallade", ob. cit., p. 519.

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> P. Bellettini, "Tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli", pp. 561-563.

<sup>&</sup>lt;sup>58</sup> P. Bellettini, "Tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli", pp. 565-567.



## 4. La inserción de Hervás en Cesena y la importante labor difusora de la literatura jesuítica de Hervás en la imprenta Biasini

Hervás cayó con muy buen pié en la influyente casa de los conde Ghini de Cesena, donde adquirió relevante prestigio e influencia entre 1774 y 1784, que mantuvo el resto de su vida, pues los sucesivos condes le mantuvieron una confortable habitación, a donde se retiraba a descansar cuando fijó su residencia en Roma. Algo similar a lo que experimentó Juan Andrés con los marqueses Bianchi en Mantua hasta 1797cuando los invasores franceses lo trastocaron todo con la ocupación de Italia en 1796.

El inquieto e impulsivo escritor que era Hervás, se encontró en medio de una masa considerable de jesuitas españoles expulsos que no sólo eran autores o productores de textos para la imprenta, sino también lectores o consumidores de productos impresos, un sector de público cualificado que se añadía como excelentes clientes para los tipógrafos que entonces operaban en la Romagna. Muy pocas imprentas de la región estaban preparadas para satisfacer la demanda del nuevo público, como demuestran las fatigas que tuvieron que soportar los autores de las primeras obras en lengua española impresas en aquel periodo en la Romagna, a partir de las *Reglas* para aprender el italiano del padre Esteban Terreros, amigo confeso de Hervás, impresas en Forlí en 1771. (*BJE*, pp. 520-531)

En este contexto irrumpe con ímpetu Hervás en Cesena, donde tuvo una buena acogida, de manera que llegó a suscitar envidias en el resto de la servidumbre del conde Ghini, su patrón, como veremos. El mismo año que se asienta en Cesena, publica una "carta" en español recomendando la *Vida de San José* del jesuita mexicano Ignacio Vallejo (Biasini, 1774). Al año siguiente, a invitación del Ayuntamiento de Cesena redacta, un opúsculo geográfico-económico sobre la región cesenatense.<sup>59</sup>

En 1775 ya tenía compuestos en castellano los tres primeros tomos de la enciclopedia *Idea dell'Universo*, solicitando el oportuno permiso para introducirlos en España, <sup>60</sup> con el correspondiente privilegio económico en su comercialización. <sup>61</sup>

<sup>&</sup>lt;sup>59</sup> Hervás, *Memoria* [...] *sopra i vantaggi, e svantaggi*, ob. cit. (Cesena, Biasini, 1776).

<sup>60</sup> A. Astorgano, "Floridablanca y el jesuita Hervás y Panduro", ob. cit., pp. 325-362.



Hervás, siempre correcto, el 9 de diciembre de 1775 envía al embajador Floridablanca, nombrado censor por el Consejo de Castilla para este caso, los primeros tomos para reconocerlos e informarlos. Un año después, y dada la desidia censora del embajador José Moñino, el 4 de diciembre de 1776, el abate manchego le pide la devolución de los manuscritos de los tres primeros tomos, 62 lo cual suponía la decisión firme de Hervás de publicar la enciclopedia en italiano (y no en castellano) y empezar a tejer la red de distribución y ventas en diversas ciudades italianas, como Florencia. 63

Mientras que Juan Andrés no tenía que preocuparse por la traducción de sus obras al castellano (enojosa labor de la que se encargaba siempre su hermano Carlos Andrés) ni de buscar impresor (siempre el cuidadoso y competente Antonio de Sancha), Hervás, a los 72 años no ganaba para disgustos con su incompetente y rústico primo Antonio Panduro, según carta fechada en Roma el 31 de enero de 1807, en la que Lorenzo volvía a insistir en la ruina económica que le había supuesto la aventura empresarial como autoeditor en España, causada, en gran parte, por la ineptitud de su primo Antonio y por la deslealtad del librero Elías Ranz. El abate manchego se vio obligado a desautorizar a su primo, cosa impensable en Juan Andrés, respecto a su hermano Carlos:

481

Mayo-Junio

Yo queriendo deshacer el desatinado contrato que hiciste con [Elías] Ranz, cediéndole la tercera parte, pensé en vender luego los libros para deshacerlo con honradez, mas la venta que tú me propones es también desatinada. Tú me escribes diciéndome lo que ofrece Ranz y no me das noticia de cuántos ejemplares de libros tiene en su poder. Este modo de dar cuentas se usará en el Horcajo y no en ninguna otra parte. Asimismo me dices que conviene vender porque no hay quien dé más. Esta razón es buena para quien vende por necesidad y recibe lo que le dan. Veo con daño propio que tú no eres para estos contratos.

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> La defensa de los derechos de autor siempre preocupó al abate manchego, cosa que no supo defender su apoderado y sobrino, Antonio Panduro, a quien no pocos editores y libreros madrileños estafaban en mayor o menor medida, acarreando al final la ruina del abate.

<sup>&</sup>lt;sup>62</sup> AER (hoy en AHN), *Santa Sede*, legajo 356. Año 1785. Expediente 18. "Informe acerca de los jesuitas don Lorenzo Hervás, sacerdote, y don Francisco Galván, ex coadjutor".

<sup>&</sup>lt;sup>63</sup> A. Astorgano, Lorenzo Hervás y Panduro (1735-1809), sabio polígrafo, Ciudad Real, Almud Ediciones, 2010, pp. 94-95.





Por tanto, será bueno que escribas a Ranz diciéndole: *Mi primo no aprueba mi contrato, por tanto, desde que vuestra merced reciba esta carta, cesa el contrato que hicimos dos años ha, y vuestra merced, en orden a continuar como antes, se entienda con mi primo, a quien escribo esto mismo.* <sup>64</sup>

Pueden compararse estas circunstancias poco favorables de Hervás con la brillante gestión que Carlos Andrés hacía por los mismos años con los intereses de su hermano el abate Juan Andrés. Sin duda estas menudencias de política editorial y económica no lo son tanto y han influido e influyen todavía en la distinta consideración del prestigio como escritores de los dos ex jesuitas españoles más importantes y cabezas de la Escuela Universalista.

### 5. Importancia de Hervás y de los expulsos españoles en la expansión de la Imprenta Biasini

Bellettini ha desvelado la estrategia comercial de Hervás comparando las listas de suscriptores a los distintos tomos de la enciclopedia Idea dell'Universo y a la Storia Antica del Messico de su amigo Francisco Javier Clavijero. Hervás supo como nadie manejar la tupida red de correligionarios ignacianos, tanto españoles como americanos (mexicanos principalmente), sacando a flote las dos ediciones con el consiguiente provecho económico. De modo directo o indirecto, la presencia de los ex jesuitas españoles desterrados en la legación de Romagna representó una notable ocasión de desarrollo para las imprentas locales. Desde ese punto de vista son particularmente significativas las listas de suscriptores, es decir los elencos de los asociados, publicadas en el volumen II de la Storia Antica del Messico de Francisco Javier Clavijero (Cesena, Gregorio Biasini, all'insegna di Pallade, 1780-1781) y en los tomos I, III, IV, V, VII, IX, y XII de Idea dell'Universo de Hervás (Cesena, Gregorio Biasini, 1778-1787); tales listas, no obstante su pequeñez dentro del conjunto de la producción jesuítica, sugieren algunas consideraciones sobre la amplitud del mercado al que podían ir destinados los impresos de las editoriales de este tipo. Los suscriptores generalmente están residiendo en las cuatro legaciones septentrionales del Estado Pontificio (Romagna, Bolonia, Ferrara, Urbino), territorios en los cuales estaban los suscriptores y las conexiones comerciales del tipógrafo Biasini, las de los

<sup>64</sup> Hervás, Cartas, BNM, ms. 22996, f. 66.



autores y las de sus correligionarios. El área geográfica interesada en adherirse a la obra de Hervás se extendía desde Turín, Brescia y Venecia hasta Roma, pasando por Génova, Florencia y Ancona, no habiendo suscriptores en el reino de Nápoles. Los libreros corresponsales en los que Lorenzo Hervás se apoyaba para conseguir sus suscriptores estaban en Roma, Ancona, Bolonia, Venecia y Florencia.<sup>65</sup>

La enciclopedia de Hervás tenía 304 suscriptores (para un total de 316 ejemplares suscritos de la edición) y la obra de Clavijero tuvo 99 suscriptores para un total de 104 copias. Acumulando los dos elencos se obtiene una lista de 380 nombres teniendo en cuenta que 23 entradas con subscripciones están repetidas (cuatro suscriptores aparecen duplicados en *Idea dell'Universo* y 19 suscriptores aparecen tanto en la obra de Hervás como en la de Clavijero, de los cuales 14 son jesuitas españoles). Radicados en la ciudad de Cesena había 31 suscriptores a *Idea dell'Universo* y seis a la *Storia Antica del Messico*.66 Por eso Biasini asumió muchos más riesgos con la obra de Clavijero que con la del activo Hervás, por los pocos asociados. El administrador de la tipografía de Giambattista Bodoni de Parma, Giorgio Handwerk Hunter, pretendía en 1792 al menos 250 suscriptores ya firmes antes de dar inicio a la impresión de la *Descrizione odopeica della Spagna* de Antonio Conca.67

Bellettini dividió los 380 suscriptores a las obras de Hervás y de Clavijero en cuatro grandes grupos (laicos nobles, laicos no nobles, eclesiásticos y ex jesuitas de la Asistencia de España), obteniendo los siguientes resultados de los jesuitas de la Asistencia de España que fueron suscriptores: a *Idea dell'Universo* se asociaron 106, es decir, el 35,33% del total de suscriptores; a la *Storia Antica del Messico* fueron 73 los ex jesuitas españoles, que representaban el 73,74%.<sup>68</sup> Se trata de un dato sorprendente en sus dimensiones y que mejor que cualquier otra consideración esclarece cómo estos expatriados habían incidido en profundidad, también como público de lectores, sobre la producción tipográfico editorial en las legaciones pontificias del último XVIII. No faltan nombres famosos: Agustín Pablo de Castro, Antonio Conca, Rafael

<sup>483</sup> 

<sup>&</sup>lt;sup>65</sup> L. Hervás, *Idea dell'Universo*, tomo III, en Cesena, Gregorio Biasini, 1779, p. 235; P. Bellettini, "Tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli", p. 580.

<sup>66</sup> P. Bellettini, "Tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli", p. 583.

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> M. Batllori, "Conca y su refundición abreviada del viaje de Antonio Ponz", en *La cultura hispanoitaliana*, pp. 553-572, cita en la p. 559.

<sup>&</sup>lt;sup>68</sup> P. Bellettini, "Tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli", p. 586.



Landívar, Francisco Javier Llampillas, Juan Ignacio Molina, José Petisco y José Sánchez Labrador, entre otros.

Algunos de los ex jesuitas presentes en el elenco de los suscriptores a la obra *Idea dell'Universo* e *Storia antica del Messico* —exactamente 16 (el 4,21% del total) — son explícitamente recordados por Hervás entre los que lo habían ayudado suministrándole noticias, sugerencias y otros datos lingüísticos: el portugués Manuel de Azevedo, el italiano (pero perteneciente a la Asistencia de España) Filippo Salvatore Gilij, y los españoles e hispanoamericanos Francisco Javier Alegre, Antonio Burriel, Pedro Cantón, Lino Fábrega, Francisco Ignacio Molina, Ignacio Montero, Juan de Osuna, Melquiades Salazar, José Sánchez labrador, José de Silva, Cristóbal Tentori, Juan de Velasco, Álvaro Vijil y Manuel de Zúñiga.<sup>69</sup>

Los jesuitas suscriptores de Idea dell'Universo y de la Storia antica del Messico estaban relacionados entre sí y frecuentemente en contacto directo con los autores: en gran parte correligionarios, habían madurado experiencias análogas y compartían un mismo compromiso cultural que abarcaba desde la erudición a la defensa militante del catolicismo. Con frecuencia estaban ligados a instituciones académicas que ejercían un fuerte reclamo hacía el codiciado reconocimiento del estatus de intelectual, de pertenecer a la República de las letras: Lorenzo Hervás exhibe con orgullo su pertenencia a la Real Academia de las Ciencias y Antigüedades de Dublín y a la Academia Etrusca de Cortona. Juan Andrés pronunció su Dissertazione sull'episodio degli amori d'Enea e Didone introdotto da Virgilio nell'Eneide en la Academia de Scienze e Belle Lettere di Mantova, discurso que después se publicó en Cesena por los herederos Biasinis (1788), y no con Bodoni, como se podría esperar, dada la temática y el hecho de que en Parma estaba editando su magna obra Dell'Origine... Sin embargo ninguno de los ex jesuitas españoles presentes entre los suscriptores de los libros de Hervás y Clavijero presenta el título de pertenecer a la Academia de los Arcadi, a diferencia de los suscriptores italianos.<sup>70</sup>

Volviendo a la incesante actividad inicial en Cesena del "intruso" Hervás, como abogado y preceptor de la familia del conde Ghini y como impulsor de la

<sup>&</sup>lt;sup>69</sup> Cf. M. Batllori, "El archivo lingüístico de Hervás en Roma y su reflejo en Wilhelm von Humboldt", en *La cultura hispano-italiana*, pp. 201-274, cita en pp. 265-269. P. Bellettini, "Tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli", p. 592.

<sup>&</sup>lt;sup>70</sup> P. Bellettini, "Tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli", pp. 523-594.



imprenta de Biasini, su brillante gestión provocó ciertos recelos y animosidad incluso antes de publicar el primer tomo italiano de su enciclopedia *Idea dell'Universo* en 1778. Sufrió algunas envidias entre ciertos habitantes de Cesena; en concreto, un tal Pietro Guidazzi acusaba a Lorenzo Hervás de introducir la confusión en la casa de los marqueses Ghini, sus protectores. La carta acusadora contra Hervás, escrita en italiano por el "sacerdote" Guidazzi, exponía en tercer persona:

Cómo el ex jesuita don Lorenzo Hervás se ha introducido aquí, en Cesena, desde hace algunos años, quizá con el permiso de sus superiores, y ha sucedido desde unos meses atrás que, habiendo sido elegido maestro del Sr. marqués Alejandro Ghini por su padre, a tal efecto le ha asignado domicilio, mesa y otras cosas. Éste [Hervás], apenas introducido, ha ocasionado una confusión tal en toda la casa y agraviado a todos los sirvientes de tal manera que Guidazzi, no pudiendo ver tanta altanería y agravios, suplica a vuestra excelencia hacerlo regresar a Forlí o a otro lugar como estaba antes de que viniese.<sup>71</sup>

Hervás salió vencedor de esta circunstancia, gracias al apoyo incondicional del comisario regio en Bolonia don Pedro de Laforcada y Miranda, celoso magistrado aragonés, en no pocos casos displicente con los ignacianos en sintonía con los regalistas madrileños, según un laudatorio informe, fechado en Bolonia el 30 de agosto de 1777 y dirigido a Azara, en el que nos retrata a Lorenzo como "hombre muy quieto y de los mejores modales", que ya destacaba entre los miles de jesuitas que controlaba ("sin necesidad de informarme").<sup>72</sup>

Bien insertado socialmente en Cesenia y bien conceptuado por el comisario real Pedro de Laforcada, que vigilaba escrupulosamente a los ignacianos expulsos y en especial a los escritores, Hervás pudo completar la parte antropológica de su enciclopedia, al tiempo que favorecía la publicación de obras de otros amigos jesuitas como la *Storia antica del Messico* de su amigo Clavijero. En 1784 Hervás termina la impresión de la *Storia de la Terra*, el volumen XVI de *Idea dell'Universo*, y prepara mediante una intensa correspondencia con los ex jesuitas de todas las partes del mundo, el primer tomo de la parte lingüística de su enciclopedia, el *Catalogo delle lingue*. Se dio cuenta de que era conveniente trasladarse a Roma para documentarse

485

<sup>&</sup>lt;sup>71</sup> Original en italiano en AHN, Santa Sede, Legajo 356. Expediente 18.

<sup>72</sup> Ibid.



mejor en sus estudios lingüísticos, tomados como auxiliares de la Historia. Conocemos el momento exacto del cambio de residencia por la carta de Lorenzo Hervás a José Nicolás de Azara, fechada en Cesena el 23 de septiembre de 1784, en la que pide permiso para trasladarse a Roma "por cierto tiempo".<sup>73</sup>

Una semana después, Azara le concede permiso a Hervás para estudiar durante cuatro meses en las bibliotecas de Roma, lo cual manifiesta que el embajador tenía facultades para conceder estos permisos, al menos temporalmente, cosa que antes era atributo del Consejo de Castilla. Contó con el apoyo del comisario Laforcada, quien le facilitó el cobro de la pensión mediante apoderado, según carta, fechada en Bolonia el 16 de octubre de 1784, dirigida por el comisario Pedro de Laforcada a José Nicolás de Azara.<sup>74</sup>

### 6. Hervás, autor y gerente de facto de la Imprenta Biasini

La tipografía de la Romagna que más trabajó para los ex jesuitas de la Asistencia de España fue la imprenta cesenatense de Biasini *all'Insegna di Pallade*. Los dos autores que mayormente influenciaron y orientaron la producción de la imprenta Biasini fueron Lorenzo Hervás, de la provincia jesuítica de Toledo, y Juan de Osuna, de la provincia de Andalucía. No es del todo fácil reconstruir plenamente los lazos que se instauraron entre Gregorio Biasini y Lorenzo Hervás, a primera vista no reconducirles a una simple y anacrónica relación editor-autor, ni siquiera pudiéramos concretarla en la relación impresor-apoderado, consideradas las características del mercado cultural cesenatense de la época. La impresión de la *Idea dell'Universo* se prolongó durante un decenio, de 1778 a 1787; se trata de una obra en 21 tomos, de formato en cuarto, de unas 225 páginas de media en cada uno, con un total de 4728 páginas impresas, es decir 591 pliegos de fábrica. Suponiendo una tirada entre 500 y 1000 copias, se llega a un consumo total de papel calculable entre 600 y 1200 resmas de papel: un grueso negocio incluso para la fábrica suministradora de la imprenta Biasini, que en este caso era el molino de papel de Cusercoli, como se

<sup>73</sup> AHN, Santa Sede, Legajo 356. Año 1785.

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> AHN, *Santa Sede*, Legajo 356. Año 1785. Expediente 18. Expediente 18. "Informe acerca de los jesuitas don Lorenzo Hervás, sacerdote, y don Francisco Galván, ex coadjutor".



puede adivinar por la constante presencia de la filigrana con la insignia insertada en cruz de San Andrés de los condes Guidi di Bagno, que eran sus propietarios.<sup>75</sup>

Bellettini afirma que no sabría decir si, en el caso de la *Idea dell'Universo*, llegó a existir entre la imprenta de *all'Insegna di Pallade* y el autor alguna forma de coparticipación. Sin embargo, por algunas cartas dirigidas al librero florentino Andrea Baralli por Lorenzo Hervás, consta el papel organizativo y económico desarrollado por el jesuita español en la empresa, experiencia que le impulsará a decidirse a autoeditar en España la traducción castellana de la *Idea dell'Universo*, a partir de 1787, inmediatamente después de dar por concluida la italiana, con muy distintos resultados económicos. Para testimoniar el interés de Hervás por los flecos económicos del trabajo intelectual, pueden verse en la correspondencia conservada los constantes consejos que le da a su primo Antonio Panduro a lo largo de las gestiones que se hicieron para la edición de la traducción española de dicha enciclopedia *Idea dell'Universo*, desde 1787 hasta 1807, como hemos apuntado.

De las cartas dirigidas a Andrea Baralli se intuye que es el mismo Hervás quien firma la correspondencia, de tono netamente comercial, dirigida a Baralli, enviándole ejemplares de los tomos que acababan de imprimirse, para su distribución de mano en mano. <sup>76</sup> Ciertamente fue Hervás quien atrajo autores y captó clientes para su enciclopedia *Idea dell'Universo* y para la Imprenta Biasini, mediante el sistema de suscripciones, como sabemos.

Desde 1784 los volúmenes de la obra de Hervás, a partir del tomo XVII, venían desde la primera publicación propuestos en dos emisiones distintas al mismo tiempo: como continuación de la *Idea dell'Universo* y como volúmenes autónomos. Es una táctica de venta a la que Hervás recurre para dar salida a las copias no vendidas, para obviar un error inicial de programación o marketing que no había permitido digerir con la celeridad esperada la elevada tirada inicial. Era un cambio en la estrategia de ventas, dirigido a encontrar nuevos sectores de público (distinto de los fieles suscriptores, necesariamente pocos para una obra de estas dimensiones enciclopédicas), facilitando la adquisición a otros lectores sensibles sólo a algunos

487

<sup>&</sup>lt;sup>75</sup> P. Bellettini, "Tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli", p. 595.

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> Cf. La biblioteca periodica. Repertorio dei giornali letterari del Sei-Settecento in Emilia e in Romagna, volumen III. 1773-1790. Editada por Martino Capucci, Renzo Cremante y Andrea Cristiani, Bologna, il Mulino, 1993, pp. 319-593. P. Bellettini, "Tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli", p. 596.



aspectos de la poliédrica producción de Hervás, e interesados por tanto sólo en la adquisición de algunos tomos sueltos, pero no de toda la enciclopedia.<sup>77</sup>

#### 7. Otros ex jesuitas gestores de la Imprenta Biasini, sucesores de Hervás

Aunque consideramos a Hervás como el principal impulsor de la aventura editorial de Gregorio Biasini, el manchego estuvo precedido, como autor más que como gestor, por el jesuita italiano Francesco Antonio Zaccaria (Venecia 1714-Roma 1795), erudito historiador, predicador y publicista, acérrimo enemigo de los regalistas madrileños. Después de la brillante gestión de Hervás (1774-1785), y fallecido Gregorio en 1788, asesoraron el negocio el también jesuita manchego Melquiades Salazar y el andaluz Juan de Osuna. Más desdibujado queda el papel del jesuita sueco, pero adscrito a la Provincia de México, Lorenzo Ignacio Thiulen.

Al ausentarse Hervás de Cesena en 1785, como enlace en la Imprenta Biasini continuó colaborando el ex jesuita manchego, humanista, poeta y filósofo, Antonio Manuel Melquiades Salazar (1737 - Cesena, 15 de diciembre de 1819),<sup>78</sup> a quien Hervás le había dedicado el tomo XVI de *Idea dell'Universo*, sin duda por ayudar en la revisión de la enciclopedia del abate de Horcajo.

A partir de 1788, año de la muerte de Gregorio Biasini, la gerencia de la Imprenta recayó en el ex jesuita, relativamente joven, publicista y crítico Juan de Osuna (La Rambla, Córdoba, 1745 - Madrid, 1818), que jugará un importante papel en la restauración de la Compañía de Jesús en las provincias de Italia y de España, en la que reingresó haciendo los últimos votos en Roma el 2 de febrero de 1815.<sup>79</sup>

Bajo la gestión de Juan de Osuna (1788-1794), la Imprenta de los herederos de Gregorio Biasini dio preferencia a las publicaciones periódicas y polémicas, y disminuyó el alumbramiento de obras jesuíticas de mayor envergadura en el periodo

<sup>&</sup>lt;sup>77</sup> P. Bellettini, "Tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli", p. 597.

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> *BJE*, pp. 489-492; A. Astorgano, "Salazar, Melquiades", en *Diccionario Biográfico Español*, Madrid, Real Academia de la Historia, 2011.

<sup>&</sup>lt;sup>79</sup> Hervás, *BJE*, pp. 422-425. A. Astorgano, "Osuna, Juan de", en *Diccionario Biográfico Español*, Madrid, Real Academia de la Historia, 2010; G. C. Rossi, "La Spagna nelle *Notizie letterarie* di Juan de Osuna", *Filologia Romanza*, I (1956), pp. 90-105; Giovanna Calabrò, "Tradizione culturale gesuitica e riformismo illuministico: Juan de Osuna e le *Notizie letterarie* (1791-1792)", en *Saggi e ricerche sul Settecento*, Napoli, Istituto Italiano per gli studi Storici, 1968, pp. 513-574.



tercero en que hemos dividido la literatura del exilio jesuítico (periodo de contracción 1789-1798). No procede que nos detengamos ahora a hablar de la dilatada labor religiosa y cultural de defensa de la cultura española muy extensa, aunque poco profunda, que Osuna desarrolló en el destierro con fino y elocuente instinto de periodista.

En 1788, Osuna fundó y dirigió *Notizie Politiche* (1788-1795, 16 tomos), revista de carácter político-religioso, que fue el primer bisemanario en la Romagna, documentado con continuidad desde 1788 a 1795, si bien se conservan algunas huellas y rastros hasta el inicio de 1797. De orientación antienciclopedista y antirrevolucionaria, sin ser reaccionaria, consiguió un considerable y rápido aumento de lectores, entre ellos el papa Pío VI. Le siguió *Notizie Letterarie* (1791-1792), abierta a las corrientes ilustradas, que tuvo gran difusión, incluso en España. Colaboró en *Giornale Enciclopedico di Vicenza*, *Effemeridi Letterarie* de Roma y, sobre todo, en *Genio Letterario d'Italia* (1793-1794) de Venecia. No es segura la atribución a Osuna de *Bibliografia generale corrente d'Europa* (Cesena, Biasini, 1779-1781), primer periódico bibliográfico, proyecto ambicioso, viciado de "intrínseca vanidad y temeridad", pero signo inequívoco de una voluntad decidida de franquear los estrechos confines de la producción local para dialogar con el público erudito italiano.<sup>80</sup>

489

Mayo-Junio 2018

No es de Osuna, según propio testimonio, el *Almanacco storico, politico, militare e scientifico...* (1795), sino de Lorenzo Ignacio Thiulen (Gotemburgo, Suecia, 22 de octubre de 1746-Bolonia, 5 de diciembre de 1833), su sucesor en la gestión de la Imprenta Biasini alrededor de tres años (1794-96). Mientras Hervás y Osuna huían de las tropelías de los revolucionarios franceses, retornando a España, Thiulen publicaba en Venecia en 1799 los dos volúmenes de su *Nuovo vocabolario filosofico-democratico per... intendere la nuova lingua rivoluzionaria*,81 que aparecerá traducido en Sevilla en 1813.82

<sup>80</sup> Mª G. Tavoni, "La fortuna di Gregorio Biasini", p. 16.

<sup>&</sup>lt;sup>81</sup> Lorenzo Ignazio Thiulen, con la colaboración de Francesco Andreola, *Nuovo vocabolario filosofico*democratico indispensabile per ognuno che brama intendere la nuova lingua rivoluzionaria, Gelopoli [Venecia], 1799. Cf. A. Guerra, *Il vile satellite del trono. Lorenzo Ignazio Thjulen: un jesuita svedese per la* controrivoluzione, Milano, Franco Angeli, 2004.

<sup>&</sup>lt;sup>82</sup> L. I. Thiulen, Nuevo vocabulario filosófico-democrático, indispensable para todos los que deseen entender la nueva lengua revolucionaria. Escrito en italiano y traducido al español. Son varias las reediciones, por ejemplo, la de los Hermanos Torras, Barcelona, 1813, reproducida recientemente en Maxtor, Valladolid, 2006. También conocidas son las reimpresiones de José del Collado (Madrid, 1823, 2 v., 127



#### 8. Conclusiones

La investigación reciente sobre la historia de la imprenta de *all'Insegna di Pallade* pone al desnudo la indudable capacidad, la intuición y el acierto emprendedor de Gregorio Biasini, que supo aprovechar la demanda de lectura y cultura escrita del público y, en concreto, dar respuesta satisfactoria a miles de intelectuales españoles, jesuitas expulsos, que repentinamente inundaron la Romagna en 1768. Gregorio sabe integrar proyectos culturales y respuestas organizativas incluso más allá de los confines municipales de la provinciana Cesena, dentro de los cuales se habían movido sus primeros pasos como impresor (y en las cuales se habían enrocado otros editores cesenatenses: Giuseppe Gherardi, Pietro Paolo Ricceputi, Giuseppe Stambazzi, los Faberi, etcétera). La fortuna de Gregorio Biasini no está estrechamente ligada sólo al mundo cesenatense, sino que es vivo testimonio de un ascenso económico y de mercado literario propiciado por la presencia masiva de más de 4000 intelectuales hijos de la Compañía de Jesús, que Biasini supo aprovechar mejor que ningún otro impresor, asesorado magnificamente por Hervás y los jesuitas que le sucedieron en la gestión de la Imprenta.<sup>83</sup>

Por contraste, Bodoni, guiado por los prejuicios antijesuíticos de sus mecenas los regalistas madrileños, desaprovechó, en cierta medida, el caudal literario jesuítico español expulso. Ambos editores (Biasini y Bodoni) se responsabilizaron de sus establecimientos tipográficos en 1768, pero diez años después, su postura ante los autores ignacianos era radicalmente distinta. De las 1417 entradas recogidas en la *Compendiosa bibliografia di Edizioni Bodoniane* de H. C. Brooks y M. A. Oxford, sólo una treintena pertenece a una docena y media de autores ignacianos.<sup>84</sup> Pobre balance, cuya penuria se acentúa si consideramos que la mitad tiene consideración de opúsculos (menos de 50 pp.). Esta realidad no pude ser ocultada por el hecho de que

y 167 pp.), la de Magallón (Zaragoza, 1823) y la de Agustín Figaró (Gerona, c. 1830). Cf. Montserrat Parra Albá, "En torno a la lengua de la Revolución: El "Nuevo vocabulario filosófico-democrático" del padre Thjulen", en *Imágenes de Francia en las letras hispánicas*, Francisco Lafarga (ed.), Barcelona, Promociones y Publicaciones Universitarias, 1989, pp. 21-27.

<sup>83</sup> Ma. G. Tavoni, "La fortuna di Gregorio Biasini", p. 23.

<sup>&</sup>lt;sup>84</sup> H. C. Brooks, & M. A. Oxford, *Compendiosa bibliografia di Edizioni Bodoniane a cura di H. C. Brooks y M. A. Oxford*, Firenze: Tipografia Barbèra, MCMXXVII (1927), pp. 357. Comprende 1417 entradas.



las dos obras de mayor empeño tipográfico de Bodoni son de relevantes jesuitas: la enciclopedia de Juan Andrés, *Dell'origine, progressi e stato attuale d'ogni letteratura...* (1782-1799) con sus voluminosos 7 tomos (tamaño folio), y los dos de los *Saggi sul ristabilimento dell'antica arte de' greci e romani pittori...* de Vicente Requeno (1787), escrupulosamente editados y en magnífico papel, lo que no siempre ocurre con la enciclopedia de Juan Andrés.

Los impresos jesuíticos de Bodoni estuvieron muy sometidos a los vaivenes políticos de las cortes borbónicas de Madrid y, lógicamente, de Parma, lo que justifica el pobre balance antes aludido. Por su parte, Biasini, libre de esa dependencia, pudo acoger antes y mayor producción literaria jesuítica, como se puede comprobar en las tablas expuestas en los dos apéndices de nuestro estudio que comparan la actividad de ambas imprentas.<sup>85</sup>

En el arco de una veintena de años (1768-1788), Gregorio Biasini lleva la imprenta de all'Insegna di Pallade y su nombre a una solidez cultural y organizativa que le permite la supervivencia a la muerte del fundador durante todo el siglo siguiente, llegando al menos como razón social a los años 50 del siglo XIX (Biasini y Tonti). A partir de 1768 empieza la segunda fase de la actividad empresarial de Gregorio Biasini, empresario autónomo y desligado de todo tipo de contrato societario, quien emplea toda su energía en el intento de construir su propio catálogo. Por un lado no debe descuidar las ediciones de venta segura (producciones académicas, literatura encomiástica, ediciones musicales de ocasión, libro religioso y ediciones escolares), pero por otro se abre al libro científico, a los instrumentos de la catalogación y de información bibliográfica (proyectada a nivel europeo), a la erudición enciclopédica, a los libros que narran mundos lejanos y exóticos (como el mexicano de las obras de José Ignacio Vallejo, Diego José Abad o Francisco Javier Clavijero, que evocaban el mito del buen salvaje y la neo evangelización), y a los tratados lingüísticos, como los de Lorenzo Hervás. Son éstas últimas las ediciones que recogen más alto número de asociados o suscriptores, que se dispersan por lugares lejanos bajo la dirección preferente del entorno de los ex jesuitas desterrados

Mayo-Junio 2018

<sup>85</sup>Además pueden consultarse los años correspondientes (1766-1800) en F. Fioravanti, *Annali della tipografia cesenate 1495-1800*, ob. cit., números 764 al 1287.

<sup>101</sup> 



de España por Carlos III en 1767, pero en general en las bibliotecas de instituciones y hombres de cultura de toda Europa.

Aparentemente, los años en los que Juan de Osuna (1788-1794) tuvo de hecho la dirección y gestión de la imprenta cesenatense de los hijos de Gregorio Biasini, publicando allí los periódicos Notizie politiche y Notizie letterarie, coincidieron con el momento más alto en la historia de la tipografía Biasini, que con toda probabilidad fue en aquel periodo la imprenta italiana más orgánicamente al servicio de los programas culturales y de los ideales religiosos y políticos de los ex jesuitas españoles<sup>86</sup>. Pudiéramos añadir que en el decenio precedente (1774-1785) bajo el asesoramiento de Hervás había alcanzado la madurez estando al servicio de los mejores escritores ignacianos (en especial los mexicanos, como José Ignacio Vallejo, Diego José Abad y Francisco Javier Clavijero) y menos al de la propaganda antifilosófica y antirrevolucionaria, postura que adoptará el mismo abate manchego después del terremoto sociopolítico de 1789 en las Causas de la Revolución Francesa (1793-1794). La Imprenta Biasini y sus gestores ignacianos siempre fueron favorables a la causa jesuítica y pontificia, pero sólo se manifestaron claramente antifilosóficos y antirrevolucionarios cuando fueron incitados por los franceses, principalmente en el periodo de la Convención y posterior expansionismo napoleónico.

Mientras vivieron los antiguos gestores de la Imprenta Biasini (Hervás, Melquiades Salazar y Juan de Osuna) mantuvieron su amistad. En efecto, entre la correspondencia de Hervás hay varias referencias a Juan de Osuna (ninguna carta), que vivía cómodamente en Córdoba; se comunica con Hervás por medio del amigo común Melquiades y no se explicaba cómo el manchego podía hacerlo encerrado en Horcajo.<sup>87</sup>

Los colaboradores del impresor Biasini continuaron fieles a Cesena, pues Hervás iba allí a descansar hasta el año antes de su muerte, y José Melquiades Salazar fallecerá allí el 15 de diciembre de 1819. De Juan de Osuna, el más político de los tres, no nos consta su relación con Cesena después de 1801, pero debió continuar de alguna manera, pues convivía en Roma en la Casa Profesa del Gesù con Hervás, y ambos eran estrechos colaboradores del papa Pío VII, hijo eminente de Cesena.

<sup>86</sup> P. Bellettini, "Tipografi romagnoli ed ex gesuiti spagnoli", ob. cit., p. 601.

<sup>87</sup> Hervás, Cartas, BNM, ms. 22996, ff. 452-453v.



En resumen, la imprenta Biasini, durante los años 1778-1787, los coincidentes con la impresión de la enciclopedia *Idea dell'Universo*, estuvo dominada por la presencia importante de Lorenzo Hervás; los años siguientes (1788-1794), fueron, por lo contrario, marcados por otro ex jesuita español, el periodista Juan de Osuna, cuyo papel resulta mejor documentado gracias al testimonio directo y autobiográfico del interesado.

493





#### **APÉNDICES**

# Apéndice I. Tabla comparativa de los volúmenes salidos de las imprentas de Biasini y de Bodoni

Es bien conocido que el borbónico Ducado de Parma siguió la política antijesuítica del rey Carlos III de España, desterrando en 1768 a la Compañía de Jesús. Consecuentemente no fueron demasiado pro-jesuitas los funcionarios de la Imprenta Real, como el bibliotecario y anticuario del duque Felipe de Borbón, Paolo Maria Paciaudi (Torino, 1710-Parma, 1º de febrero de 1785), establecido en Parma desde 1761, ni el tipógrafo y director de la Imprenta Real Giambattista Bodoni (Saluzzo, 1740–Parma, 1813). Íntimo amigo del embajador José Nicolás de Azara, Bodoni publicó pocos escritos de jesuitas. Los españoles se reducen a Juan Andrés, Esteban de Arteaga, Antonio Conca, Vicente Requeno y pocos más, contando siempre con el visto bueno de Azara, furibundo regalista y antijesuita.

Tampoco los originales de los jesuitas italianos salieron mejor parados, de manera que un somero recuento de las páginas jesuíticas impresas por Bodoni rondan las 8000. Esto contrasta con las 28.000 páginas ignacianas que salieron de las prensas de Biasini, como podemos comprobar en la siguiente tabla de la producción (en volúmenes) de Gregorio Biasini en relación con la total de Cesena y con la producción jesuítica de Bodoni.



Tabla de la producción (en volúmenes) de Gregorio Biasini (1736-1788) en relación con la total de Cesena y con la jesuítica de Bodoni (1740-1813). El total de entradas de todo lo publicado en Cesena entre 1766 y 1800 fue de 523 (impresos números 764 al 1287). Bodoni publicó entre 1768 y 1800, ambos años incluidos 802 impresos (números 1 al 802).

Año	Vols.	Vols.	Vols.	Volúmenes jesuíticos suscritos por Biasini <sup>88</sup>	Volúmenes jesuíticos
	eds. en	susc.	de		suscritos por Bodoni <sup>8</sup>
	Cesena	por Biasini	jesuitas		
1766	15	13	1	1. Jacopo BELGRADO: <i>Il trono di Nettuno,</i> 82 pp., 4º. Fioravanti, 754.	
767	14	14		Tieravana, 701	
1768	4	3	:1?	Biasini (dueño) y Bodoni (gerente), responsables Probablemente Biasini imprimió Pedro RIBADENI Ignazio fondatore della Compagnia di Gesù. Da recitarsi con	EYRA: Orazione al s. p.
				e fratelli della medesima Compagnia, 4 pp., 8º. I	
1769	9	8	2	1. Fco. Ant. ZACCARIA: Deca di orazioni volgari, VIII+327 pp., 12º. 1.Francesco MANFREDI: Applausi poetici per il molto reverendo padre Francesco Manfredi pistojese della Compagnia di Gesù, predicatore eloquentissimo nella catedrale di Cesena, la Quaresima dell'anno 1769, Cesena, Gregorio Biasini, 1769, 16 pp., 4º. Dedicatoria al obispo Francesco Aguselli. Fioravanti, 783.	
1770	15	15	4	4. ZACCARIA: Anti-Febronio (Edizione seconda italiana, 4 tomos; 500, 446, XXXI+628, 375 pp., 8°). Fioravanti, 798-801.	
1771	16	16	3	3. ZACCARIA: Antifebronius vindicatus (edición latina, 3 tomos: XII+520, VII+482, VII+516). Fioraventi, 815-817.	
1772	11	11	3	1. ZACCARIA: Antifebronius vindicatus. Pars IV, XII+484 pp., 8º (Fioravanti, 827); 1. J. I. VALLEJO: Incentivos a la devoción del señor San Joseph (traducción de Giuseppe Antonio Patrignani:Il divoto di S. Giuseppe fornito d'esempi e di pratiche fruttuose per venerarlo, pp. 382, 8º;no recogido por Fioravanti).1.VALLEJO: Retrato fiel de la bella i noble ciudad de los caballeros de Santiago de Guatemala. Cesena, Biasini, XXIV pp., 4º. (es un apéndice poético del Devocionario antecedente). Fioravanti, 823.	
1773	10	10	0	FINALES DE 1773 O PRINCIPIOS DE 1774, HERVÁS SE ESTABLECE EN CESENA.	
1774	10	8	1	1. VALLEJO: Vida San José (incluye la traducción de la Vida de Santa Ana de Esteban Binet), XXVII+236 pp., 4º. Dedicatoria al pro jesuita mexicano marqués de Castañiza. Además se insertan textos de los ex jesuitas Hervás (carta elogiosa), Manuel Mariano de Iturriaga, Juan Joseph Sacrameña, Francisco Vivar y del portugués Emmanuel de Azevedo. Esteban BINET: Vida del Señor San Joaquín y de señora Santa Ana, padres de la madre de Dios María santísima, escrita en idioma francés por el P. Esteban Binet, y traducida a la lengua italiana por el S Don Alexandro Cenami y de	Saverio BETTINELL  Demetrio Poliorcete.  Tragedia. 77 pp., 8°  Brooks, 58.

<sup>495</sup> 

REVISTA DE FILOSOFÍA

Mayo-Junio 2018

<sup>88</sup> Fuente: F. Fioravanti, Annali della tipografia cesenate, ob. cit.; P. Bellettini, "Sugli Annali della tipografia cesenate di Franco Fioravanti", ob. cit., pp. 47-80; Mª. G. Tavoni, "La fortuna di Gregorio Biasini", ob. cit., pp. 7-28.

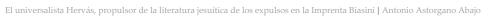
<sup>89</sup> H. C. Brooks, & M. A. Oxford, Compendiosa bibliografia di Edizioni Bodoniane, ob. cit.

		7	A	17
П	I	ſ	J	I d
	STA	D.E		SOFIA

notas por don Josef Vallejo, presbítero, natural del obispado de Guadalajara en el reino de México, Cesena 1774, 24 pp., 4°; Fioravanti, 838. Según Hervás (BJE, pp. 341-342), El jesuita Facundo LOZANO (Medina del Campo, 1713-Cesena, 1774), físico y médico, publicó Novus Zacchias, sive opera magna celeberrimi Pauli Zacchiae medici romani a cubiculo Innocentii Papae X sub inscriptione quaestionum medico-legalium in breve compendium redacta a D. D. Facundo Lozano Methimnensi presbytero, theologo hispano, ac in universitate Cesenae pontificia philosophiae et medicinae doctoris laurea decorato. Cesenae, 1774. Apud Gregorium Biasinium. 4.º. Pero es error de Hervás, porque salió de las prensas de Ludovico Genestri: Novus Zacchias, sive opera magna celeberrimi Pauli Zacchiae medici romani a cubiculo Innocentii Papae X sub inscriptione quaestionum medicolegalium in breve compendium redacta a D. D. Facundo Lozano Methimnensi presbytero, theologo hispano, ac in universitate Cesenae pontificia philosophíae et medicinae doctoris laurea decorato, dicatum illustrissimo ac reverendissimo D.D. Francisco ex comit. Auguselli. Cesenae, ex typographia Ludovici Genestri sub signo Columbae, 1774; XII, 202 pp., 24 cm. Fioravanti, 842. Paolo Zacchia (1584-1659) fue médico de Inocencio X (1574-1644)y de Alejandro VII. Partidario del preformacionismo, defiende que el alma racional está desde el primer momento de la concepción. Su principal obra son los 9 vols. de las Quaestiones Medico-Legales (1621-1651). 17 1775 1. Fco. Van der VEKEN: In canonem sacrificii Missae Girolamo TIRABOSCHI: Vita di uti et reliquias eiusdem Partes brevis..., 220 pp. (12,5 S. Olimpia. VIII+77 pp., cm). Fioravanti, 866; 1. San Juan de ÁVILA: I due celebri ragionamenti alli sacerdote intorno all'alteza ed 4º. Brooks, 91. eccellenza della loro dignità..., 53 pp., 8º. Fioravanti, 852 1776 8 7 1. HERVÁS: Stato Temporale... della città di Cesena, 32 pp., 4º. Fioravanti, 871. 1777 15 13 SALAZAR, Juan Esteban. Nació en la villa del Hinojoso (obispado de Cuenca), a 8 de febrero 1733. Falleció en Cesena en 1805. Los dos hermanos Salazar (Juan y Melquiades) fueron grandes amigos de Hervás. Filósofo, poeta y biógrafo, usó el seudónimo de Benito Antonio Céspedes. Hay poemas suyos en Predicando con sorprendente eloquenza... nella chiesa cattedrale di... Cesena l'anno 1777 il nobile signor abate d. Girolamo Scarella, veneziano, molti nobili e cittadini di detta patria... gli dedicano la presente raccolta di poetici componimenti..., XXXVI pp., 8°. En colecciones poéticas, el señor Salazar ha impreso algunas poesías latinas (BJE, pp. 488-489). Fioravanti, 887 1778-1788: DECÁDA DORADA DE LA PRODUCCIÓN LITERARIA DE LOS JESUITAS EXPULSOS ESPAÑOLES. 1778 21 2. HERVÁS: Idea dell'Universo(tomos I-II), 228 y 220 pp., 4º. 1. Jean Joseph SURIN: Principios de la vida espiritual. Sacados del libro de la "Imitación de Jesús Christo" por el p. Joseph Surin. Traducción del original francés; 407 pp., 12º; 1. Manuel Mariano de ITURRIAGA: Dominicus Lanzerinius (109 pp., 8º). Fioravanti, 900. 1. Juan MONROI (estudiante en el Colegio de Oropesa en 1767): In occacione della religiosa professione nel regio e zelante monistero di S. Biagio della città di Cesena della m. r. donna Maria Luigia Teresa Celeste Iluminata Matilde nel secolo... Isabella Maria Teresa Setembrini... d. Giovanni Monroy,



				exgesuita spagnuolo offre la presente lettera da lui composta in greco e in italiano. 15 pp. 16º. Fioravanti, 902.	
1779	18	18	8	1. ZACCARIA: Series episcoporum Caesenatium, 83 pp., 4°;1. VALLEJO: Vida San José (2ª edición, 276 pp., 4°); 2. Vida de la Virgen (2 tomos con paginación seguida, pp. 1-296 y 297-532), con aprobación de Diego José Abad, oda de Rafael Landívar y sonetos de Francisco Villa Urrutia y de Salcedo, todos jesuitas mexicanos; 3. HERVÁS: Idea dell'Universo (Virilità, tomos III, VI y V, pp. 236, 242 y 220); Esteban BINET: Vida del Señor San Joaquín y de señora Santa Ana, padres de la madre de Dios María santísima, escrita en idioma francés por el P. Esteban Binet, y traducida a la lengua italiana por el S Don Alexandro Cenami y de la italiana a la castellana con las adiciones de algunas notas por don Josef Vallejo, presbítero, natural del obispado de Guadalajara en el reino de México, Cesena, 1779, 24 pp., 4°; Fioravanti, 913.	
1780	25	25	11	3. HERVÁS:Idea dell'Universo (tomos VI-VIII, Virilità, Vecchiaia y Notomia, 220, 228, 487 pp., 4°); 1. ANÓNIMO: Devoción Corazón Jesús (Modelo de la verdadera devoción al Santísimo Corazón de Jesús, copiado del dulcísimo Corazón de María y representado en su novena. Por un sacerdote su humilde siervo, 22 pp., 12°, Fioravanti, 948; 2. D. J. ABAD: De Deo, Deoque (dos partes, 166 y 195 pp., 8°); 1. Joaquín OCHOA (seudónimo de Luis CARRILLO): Faustissime nozze marchese Paulucci, VIII pp., 4°; 3. F. J. CLAVIJERO: Storia antica del Messico (3 tomos, 306, 276 y 260 pp., 4°); 1. J. A. NOLLET: L'Arte dell'esperienze lezioni di física. Prima parte, 175 pp., 8°. Fioravanti, 950.	
1781	17	17	5.	3. HERVÁS: Idea dell'Universo (tomo IX y X [Viaggio. Statico, 1-240 y 241-488 pp., 4°], tomo XI [Storia della terra, parte I, 216 pp., 4°]); 1. J. A. NOLLET: L'Arte dell'esperienze lezioni di fisica esperimentale. Seconda parte. Sopra la scelta delle droghe semplice, 356 pp., 8°; 1. CLAVIJERO: Storia antica del Messico (tomo IV, 331 pp., 4°), Fioravanti, 957.	Lorenzo BAROTTI: <i>Il</i> caffè. Canti due, 38 pp., 4º. Brooks, 193.
1782	30	30	7.	1. HERVÁS: Idea dell'Universo (Tomo XII, Storia della Terra, 252 pp., 4°); 1. CLAVIJERO: Breve ragguaglio Madonna di Guadalupe, XXXIX pp., 8°; 1. CLAVIJERO: Copia di due lettere pubblicate nella Gazzetta di Cremona del 1781, XVI pp., 8° (Una carta es de Isidoro Bianchi en defensa de Gian Battista Carli y la otra es la de respuesta de Francisco Javier Clavijero); 2. J. A. NOLLET: L'Arte dell'esperienze lezioni di fisica, tomos III-IV, 195 y 348 pp., 8°; Fioravanti, 990-991; Juan de OSSUNA: Le noze, poemetto consecrato agl'illustrissimi signori Diotallevo Amati Righetti nobile di Rimini e contessa Mariangela Perticari nobile di Pesaro nel Fausto giorno del loro sposalizio da Giovanni D'Ossuna, p. p. di lettere umane nell'illustre terra di Savignano. XXIII pp., 4° (Fioravanti, 992); Juan Esteban SALAZAR, Lorenzo HERVÁS, Giovanni Andrea AVOGADRO: Predicando con zelo apostolico e sorprendente eloquenza nella chiesa cattedrale di questa città di Cesena l'anno MDCCLXXXII [1782] il signor abate d. Giovanni Andrea Avogadro nobile patrizio veneziano il conte don Ippolito Roverella in attestato di amicizia e venerazione gli dedica i presenti poetici componimenti. Además de la dedicatoria del conde Ippolito Roverella, se incluyen escritos de	1. Juan ANDRÉS:  Dell'Origine, Tomo I,  XIII+529 pp., 4º grande.  Francesco Mª.  GHIRARDELL: Ode dell'abate Ghirardelli accademico del regio- ducale collegio, pastor arcade, 1 folio. Brooks 219.



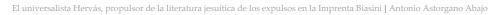
	l	7	A	17
Г. І	١N		1	Ιď
REVI	0.7.4	D.E.	FILO	SOFÍA

				Alessandro Ghini, Vincenzo Masini, Tirreo Mitilineo fra gli Aborige della colonia Savia, Stefano Buda, Clearco Tolese p. a., Callipyrgus accademicus Hyp., Joannis Stephani Salazar, Hyacinthii Claramontii, Laurentius Hervás (Fioravanti, 995)%; Santa TERESA DE JESÚS: Opere spirituali de la santa madre Teresa di Gesù novellamente tradotte secondo le accuratissime edozioni castigliane uscite alla luce in quest'ultimi anni in Barcellona e Madrid in sei tomo divise. Tomos IV-VI, pp. 346. 210 y 219 pp., 4° (los tres primeros volúmenes habían sido impresos en Faenza por Benedetti y Genestri entre 1779 y 1782 (Fioravanti, 999).	
1783	7	7	3	3. HERVÁS: <i>Idea dell'Universo</i> (tomos XIII-XV, <i>Storia della Terra</i> , parte III, tratado I y II, parte IV, tratado I, 220, 243 y 176 pp., 4°).	
1784	17	17	2.	2. HERVÁS: Idea dell'Universo (tomo XVI, Storia della Terra, parte IV, tratado II, 154 pp., 4°); Idea dell'Universo (tomo XVII, Catalogo delle lingue, 260 pp., 4°); 1. Manuel LASSALA y otros: Applausi poetici alla rara eloquenza d. Luigi Marcellini arciprete di S. Ercolano nella terra di Roncofreddo e zelante predicatore di detta terra predicato la Quaresima dell'anno MDCCLXXXIV, 16 pp., 16°. Contiene un poema del ex jesuita valenciano Manuel Lasala (Fioravanti, 1011).	
1785	17	17	2.	1. Fco. Van der VEKEN: Canone de la Messa, 264 pp., 16. 1. HERVÁS: Idea dell'Universo, tomo XVIII: Origini, formazione, mecanicismo ed armonía degl'idiomi, 180 pp., 4º;HERVÁS: Catalogo delle lingue (es la misma edición de 1784, pero con distinta dedicatoria, antes al "Genius Hispaniae Gentibus Principibus Carolo &Philippo Borbonis, ahora a la "Insigne Reale Accademia delle Scienze ed Antichità di Dublino"). Este mismo año de 1785, Hervás presenta una nueva emisión de los ocho primeros tomos de la Idea dell'universo, pero es la mima publicada entre 1778 y 1780, cambiando sólo la portada, por lo que no pueden contabilizarse como tomos nuevamente editados. (Fioravanti, 1036).	1. Juan ANDRÉS:  Dell'Origine, Tomo II,  XV+515 pp., 4º grande; 1. Lorenzo BAROTTI:  Lezioni sacre su i libri di Tobia, Vol. I, 273 pp.,  Brooks, 300.
1786	19	19	2.	1. HERVÁS: Idea dell'Universo, tomo XIX: Aritmetica delle Nazioni e divisione del tempo fra l'orientali, 201 pp., 4º (contiene dos tratados: I. Aritmetica di quasi tutte le nazioni conosciute, II Divisioni del tempo fra le nazioni orientali); 1. JESUITA ANÓNIMO: Il giovane angelico S. Luigi Gonzaga, proposto in esemplare di ben vivere da un religioso della Compagnia di Gesù, 72 pp., 16º. (Fioravanti, 1053).	1. L. BAROTTI: Lezioni sacre su i libri di Tobia, Vol. II, 308 pp.; Brooks, 300.; Jacopo da BELGRADO:Dell'Archi tettura Egiziana, XVI+134 pp., 4°, Brooks 308.
1787	24	24	7.	2. HERVÁS: Idea dell'Universo, tomo XX: Vocabulario poligloto di 150 lingue, 241 pp., 4°; Idea dell'Universo, tomo XXI Saggio prattico delle lingue, 255 pp. 4°; 3.  Juan OSUNA: Precetti nuziali di Plutarco, 52 pp., 8°; Raphaeli Rodriguesio Mohedano domo Corduba viro. De sacris profanisque disciplinis optime merito pietate Deum caritate in cives patriam, 12 pp., 4°; Juan OSUNA (bajo el seudónimo de Charisio Arcteo): De animorum motu sermo, 20 pp., 4°; 1. OSUNA Y OTROS: Componimenti poetici offerti al m. r. padre Ermenegildo	1. Juan ANDRÉS:  Dell'Origine, Tomo  III, 675 pp., 4º grande.;  2. V. REQUENO:  Saggi arte de' greci e  romani pittori, vol. I,  XL+404, 8º; vol. II,  XVI+319, Brooks 334;1.  GIAM. ROBERTI:  Istruzioni cristiana

<sup>&</sup>lt;sup>90</sup>El jesuita Manuel Luengo reseña la elección del obispo Giovanni Andrea Avogadro en el consistorio del 29 de marzo de 1790. Cf. Luengo, *Diario*, 11.4.1790. Obsérvese que en el homenaje participan varios jesuitas españoles e italianos, incluidos Hervás y los hermanos Salazar.



	,				
				Pandolfi, della Congregazione del b. Pietro da Pisa,	
				emerito e prof. di teología nel ven. Sem. di Forlì,	
				predica la Quaresima nell'anno MDCCLXXXI	
				nell'insigne colegiata di S. Lucia di Savignano, da	alcuni
				primari cittadini di quella terra, XXV pp. 4º. Inclu	ıye un
				poema de Johannis de Ossuna, (Fioravanti, 1	069).
1788	12	12	5.	1. Juan ANDRÉS: Dissertazione sull'episodio d	
Mueren				amori d'Enea e Didone, 44 pp., 8º; 2. Juan OSI	
Biasi				Notizie Politiche (dos tomos con numeración se	
(abril) y				I, 1-256. II pp. 257-800);2. Francisco Javier LOZ	
Carlos				Recuerdos de las eternas verdades, confirmadas co	
III				Sagrada Escritura, y expuestos en décimas castell	
(diciemb				para conservarlas más fácilmente en la memoria, <sub>l</sub>	
`				para conservarias mas jacumente en la memoria, p presbítero D. Francisco Xavier Lozano, natural	
re).					
				Valdepeñas, quien lo dedica al glorioso Patriarca	
				Ignacio de Loyola. Cesena, Gregorio Biasini, 178	38, 2 t.
			,	en 1 vol., 21 cm., 172 + 187 pp.	~
				(1798-1815) DE LA LITERATURA DE LOS JESU	ITAS EXPULSOS ESPANOLES
1789	15	12	7	2. Juan OSUNA: <i>Notizie Politiche</i> , 816 pp., 8°;	
				1. Alejandro FERNÁNDEZ DE POVEDA:	
				Cabalone del lotto, 510 pp., 8º; 3. Gonzalo	
				ADORNO HINOJOSA: [Lettera] Del diritto	
				privativo del clero sulle decime Assemblea	
				Nazionale di Francia, 34 pp., 8º;ADORNO:	
				Della privata autorità del sacerdocio-evangelico	
				su gli impedimenti-dirimenti, e sulle cause	
				matrimoniali. Lettera dell'abate Consalvo	
				Adorno ad un ecclesiastico napoletano, ¿Cesena?	
				1789, 40 pp., 8°; ADORNO: Lettera dommatica	
				scritta dall'abate Gonzalo Adorno Hinojosa ad	
				un ecclesiastico toscano e da questo pubblicata,	
				¿Cesena?, 1789, 32 pp., 8º; Melquiades	
				SALAZAR: La ragione. Opera dell'abate	
				Melchiade Salazar rationabile sine dolo. Tomo I,	
1790	11	11	3	Cesena, 1789, 334 pp., 12°.  2. Juan OSUNA: <i>Notizie Politiche</i> , 724 pp., 8°;	1. Juan ANDRÉS:
1790	11	11	3	11	*
				1.OSUNA: Prospetto generale della letteratura europea per serviré al nuovo giornale periódico	Dell'Origine, Tomo IV,
					XIII+607 pp., 4º grande.
				intitolato "Notizie letterarie" che incomincia in	
				Cesena coll'anno 1791, 8 pp., 8º (Fioravanti,	
4501	40	4.0		1126).	
1791	18	18	5	1. Juan OSUNA: <i>Notizie Politiche</i> , 842 pp., 8°;	Saverio BETTINELLI: Tributo
				1. Notizie letterarie, 408 pp., 8º; Juan OSUNA	di amicizia con epigrammi di
				(atribuido por J. E. de Uriarte): Memoria sul	maniera greca al Sig. Marchese
				sistema delle dogane ai confini dello Stato	D. Carlo Emmanuele Cacciapiatti
				<i>Pontificio</i> , 45 pp., $8^{\circ}$ (otros lo atribuyen a	Gentiluomo di camera di S. M.
				Marco Fantuzzi) 1. Gonzalo ADORNO	Sarda e Commendatore.
				HINOJOSA: Dell'origine delle inmunità del	dell'Ordine de' SS. Maurizio e
				clero cattolico, 425 pp., 4º;1.Melquiades	Lazzaro nelle sue Nozze
				SALAZAR: La ragione. Opera dell'abate	colla Signora Donna Giuseppa
				Melchiade Salazar rationabile sine dolo. Tomo	Cacciapiatti. 6+XII pp., 8º.
				II, Cesena, 1791, 280 pp., 12º.	Brooks, 425
1792	13	13	4	1. Juan OSUNA: Notizie Politiche, 844 pp., 8°;	1. Gherardo PENNAZZI:
				1. <i>Notizie letterarie</i> , 419 pp., 8°; 1. Ramón	Panegirico San Luigi Gonzaga,
				VIESCAS: Risposta alle osservazioni sopra el	35 pp., 8º, Brooks 477.
				sagramento della penitenza, XXXI+475 pp., 8º;1.	11,
				Melquiades SALAZAR: <i>La ragione</i> , tomo III,	
				368 pp., 12º (Fioravanti, 1157).	
1793	27	27	6.	1. Juan OSUNA: Notizie Politiche, 838 pp., 8°;	1. Esteban ARTEAGA:Lettera
1790	21	<i>21</i>	0.	1. OSUNA: Notizie Foitiline, 636 pp., 6-, 1. OSUNA: Orazione parenética recitata da	a Gio: Batista
				Giovenni de Ossuna cordovese nel solenne triduo	Bodoni intorno alla censura
				di preghiera, che i sacerdoti spagnuoli, 23 pp.,	pubblicata dal Caval. Dementino
				in 8º; 1. Cesena XIV giunio. Fino dal tempo della	Vanetti, 137 pp., 8º, Brooks



eikasia

dichisrazione di guerra fotta dalla C.N. di Francia e 3 AL Cattolica, sissendois organolic, dimonanti in questa città in numero di 36, avenno risoldo di fine solumi pregibire e dil'Altissimo, 4 pp., 89; 1. D. J. ABAD: De Des, Donque Jessata decición, 296 pp., 89; cincluye escritos de los jesuitas Manuel Fabri y Tomás Seranopi. Luis VALDIVIA: În Gallicas libertatem et auquilitatem. Lisus specific. 8 pp., 89; 1. Loi. 18, THUI NEN. Ribeitune degli animati contro gli somini. Fabola, 29 pp., 89 (Fioravanti) per balara de tres tiradas distintas, aunque es la misma edición con algunos combibies, nn. 1188-1187).  1794   16   16   3,						
8%1. Lor. Ign. THIULEN: Almanacco istorico, politico, militare, scientifico di tutti gli avoenimenti dell'amon 1794 (12 fasciculos mensuales, 386, 362 pp., 8º [Fioravanti, 1189]); 1. Bruno del PORTILLO: Explicación gramatical del testo griego de la Pasión de Cristo. Dedicatoria "A la juventud española", VIII-180 pp., 8º (Fioravanti, 1198)  1795 20 20 4. 2. Juan OSUNA: Notizie Politiche, 746 pp., 8º; 1. L. I. THIULEN: Almanacco istorico, politico, militareamo 1795, 615 pp., 8º; 1. A. EXIMENO: Lo sprito del Machiavelli, 89 pp., 4º; 1. Vinicenzo MELANDRI: All' orazione dall' Illustrissimo Sig. Abate D. Emamele Lubelea Biachese de la Vega. esgesuita spagnuolo fatta sulle vertenze agitate alla fine dell' amos corso 1794 Risposta di Vincenzio Melandri, 51 pp., 4º; Manuel Lubelza fiue ce, ispusiti y canonista (Cadiz 1751: Savignano 1832).  1796 22 22 3 1. Juan OSUNA: Notizie Politiche (solo primeros meses): Prospetto degli affori politici dell'empa per servire d'introduzione alle "Notizie Politiche (solo primeros meses): Prospetto degli affori politici dell'empa per servire d'introduzione alle "Notizie Politiche (solo primeros meses): Prospetto degli affori politici (militare amo 1796 (solo el fasciculo del mes de enero, 38 pp., 8º). (Fioravanti, 1226).  1797 14 2 0 Ocupada Cesano pri los franceses (Repubblica Cispadana), los 12 fasciculos restantes se editaron en la Stamperia del Pubblico Prospetto dell'empa consorti dell'empa del Prospetto dell'empa consorti del					Francia a S.M. Cattolica, i sacerdote spagnuoli, dimoranti in questa città in numero di 36, aveano risolto di fare solenni preghiere all'Altissimo, 4 pp., 8º; 1. D. J. ABAD: De Deo, Deoque [sexta edición, 296 pp., 8º, incluye escritos de los jesuitas Manuel Fabri y Tomás Serrano]; 1. Luis VALDIVIA: In Gallicas libertatem et aequilitatem, Lusus poetici, 8 pp., 8º; 1. Lor. Ig. THIULEN: Ribelione degli animali contro gli uomini. Fabola, 29 pp., 8º (Fioravanti parece hablar de tres tiradas distintas, aunque es la misma edición con algunos cambios, nn. 1185-1187).	CONCA:Descrizione Odeporica della Spagna, 4 vols.1793-1797, vol. I: XXIV+375; vol. II: 399; vol. III: 425 y vol. IV: 456 pp., 4°, Brooks 528.
L. I. THIULEN: Almanacco istorico, político, militare, amo 1795, 615 pp., 8°; 1. A. EXIMENO: Lo spirito del Machiavelli, 89 pp., 4°; 1. Vincenzo MELANDRI: All' orazione dall' Illustrissimo Sig. Abate D. Emanuele Lubelza Sánchez de la Vega, esgesuita spagnuolo jatta sulle vertenze agiata calla fine dell' amos scorso 1794, Risposta di Vincenzio Melandri, 51 pp., 4°, Manuel Lubelza Gante e segesuita y canonista (Cadiz 1751- Savignano 1832).  1796 22 22 3 1. Juan OSUNA: Notizie Politiche (solo primeros meses): Prospetlo degli alfari politici d'Europa per servire d'introduzione alle "Notizie Politiche di Cesena" l'amno 1797, 7 pp. 4°; 1. L. 1. THIULEN: Almanacco istorico, politico, militare anno 1796 (sólo el fasciculo del mes de enero, 38 pp., 8°). (Fioravanti, 1226).  1797 14 2 0 Ocupada Cesena por los franceses (Repubblica Cispadana), los 12 fasciculos restantes se editaron en la Stamperia del Pubblico.  1798 9 3 0 En este año retornaron muchos jesuitas a España, cuyos pasaportes fueron impresos por Bodoni: "PASSAPORTI e licenze per gli ex-Gesuiti di Bologna" (Brooks & Oxford, nº 717).  1799 9 8 0 1. Juan ANDRÉS: Dell'Origine, Tomo VI, XVI+586 pp., 4° grande. Tomo VI, 587-841+87 pp., (Indice generale), Hay paginación seguida del tomo VI, del que se considera segunda parte.  1800 9 9 0 0 Este a Artica del Correggio, Parte Spagnuola (XXXII pp.). Brooks 774.	1794	16	16	3.	8º;1. Lor. Ign. THIULEN: Almanacco istorico, político, militare, scientifico di tutti gli avvenimenti dell'anno 1794 (12 fascículos mensuales, 386, 362 pp., 8º [Fioravanti, 1189]); 1. Bruno del PORTILLO: Explicación gramatical del testo griego de la Pasión de Cristo. Dedicatoria "A la juventud española",	Dell'Origine, Tomo V, 708
primeros meses); Prospetto degli affari politici d'Europa per servire d'introduzione alle "Notizie Politiche di Cesena" l'anno 1797, 7 pp. 4%; 1. L. I. THIULEN: Almanacco istorico, politico, militare anno 1796 (sólo el fasciculo del mes de enero, 38 pp., 8%). (Fioravanti, 1226).  1797 14 2 0 Ocupada Cesena por los franceses (Repubblica Cispadana), los 12 fascículos restantes se editaron en la Stamperia del Pubblico.  1798 9 3 0 En este año retornaron muchos jesuitas a España, cuyos pasaportes fueron impresos por Bodoni: "PASSAPORTI el licenze per gli ex-Gesuiti di Bologna" (Brooks & Oxford, nº 717).  1799 9 8 0  1. Juan ANDRÉS: Dell'Origine, Tomo VI, XVI+586 pp., 4° grande. Tomo VII, 587-841+87 pp., (Indice generale), Hay paginación seguida del tomo VI, del que se considera segunda parte.  1800 9 9 0  Esteban ARTEAGA:Pitture di Antonio Allegri detto il Correggio, Parte Spagnuola (XXXII pp.). Brooks 774.	1795	20	20	4.	L. I. THIULEN: Almanacco istorico, político, militareanno 1795, 615 pp., 8°; 1. A. EXIMENO: Lo spirito del Machiavelli, 89 pp., 4°;1.Vincenzo MELANDRI: All' orazione dall' Illustrissimo Sig. Abate D. Emanuele Lubelza Sánchez de la Vega, esgesuita spagnuolo fatta sulle vertenze agitate alla fine dell' anno scorso 1794, Risposta di Vincenzio Melandri, 51 pp., 4°. Manuel Lubelza fue ex jesuita y canonista	Commentario de la vita Jacopo Belgrado (el jesuita Jacopo Belgrado, 1704-1789), 162 pp., 4º, Brooks 616. Francesco Mª. GHIRARDELLI: Sonetto: Quando l'Uomdio fra i crudi strazi
1797 14 2 0 Ocupada Cesena por los franceses (Repubblica Cispadana), los 12 fascículos restantes se editaron en la Stamperia del Pubblico.  1798 9 3 0 En este año retornaron muchos jesuitas a España, cuyos pasaportes fueron impresos por Bodoni: "PASSAPORTI e licenze per gli ex-Gesuiti di Bologna" (Brooks & Oxford, nº 717).  1799 9 8 0 1. Juan ANDRÉS: Dell'Origine, Tomo VI, XVI+586 pp., 4º grande. Tomo VII, 587-841+87 pp., (Indice generale), Hay paginación seguida del tomo VI, del que se considera segunda parte.  1800 9 9 0 Esteban ARTEAGA:Pitture di Antonio Allegri detto il Correggio, Parte Spagnuola (XXXII pp.). Brooks 774.	1796	22	22	3	primeros meses); Prospetto degli affari politici d'Europa per servire d'introduzione alle "Notizie Politiche di Cesena" l'anno 1797, 7 pp. 4º; 1. L. I. THIULEN: Almanacco istorico, político, militare anno 1796 (sólo el fascículo del mes	HUERTA (Un Partidario de la Verdad, seudónimo: Annali di Roma.Febbrajo 1796: versione Spagnuola, fatta da, 39+19
España, cuyos pasaportes fueron impresos por Bodoni: "PASSAPORTI e licenze per gli ex-Gesuiti di Bologna" (Brooks & Oxford, nº 717).  1799 9 8 0 1. Juan ANDRÉS: Dell'Origine, Tomo VI, XVI+586 pp., 4º grande. Tomo VII, 587-841+87 pp., (Indice generale), Hay paginación seguida del tomo VI, del que se considera segunda parte.  1800 9 9 0 Esteban ARTEAGA:Pitture di Antonio Allegri detto il Correggio, Parte Spagnuola (XXXII pp.). Brooks 774.	1797	14	2	0	Ocupada Cesena por los franceses (Repubblica Cispadana), los 12 fascículos restantes se editaron en la Stamperia del	
Dell'Origine, Tomo VI, XVI+586 pp., 4º grande. Tomo VII, 587-841+87 pp., (Indice generale), Hay paginación seguida del tomo VI, del que se considera segunda parte.  1800 9 9 0 Esteban ARTEAGA:Pitture di Antonio Allegri detto il Correggio, Parte Spagnuola (XXXII pp.). Brooks 774.	1798	9	3	0	España, cuyos pasaportes fueron impresos por Bodoni: "PASSAPORTI e licenze per gli ex-Gesuiti di Bologna" (Brooks & Oxford, nº	
1800 9 9 0 Esteban ARTEAGA:Pitture di Antonio Allegri detto il Correggio, Parte Spagnuola (XXXII pp.). Brooks 774.	1799	9	8	0		Dell'Origine, Tomo VI, XVI+586 pp., 4º grande. Tomo VII, 587-841+87 pp., (Indice generale), Hay paginación seguida del tomo VI, del que se considera
1801 Giuseppe M <sup>a</sup> di TASCHINI:	1800	9	9	0		Esteban ARTEAGA:Pitture di Antonio Allegri detto il Correggio, Parte Spagnuola
	1801					Giuseppe Mª di TASCHINI:

500



El universalista Hervás, propulsor de la literatura jesuítica de los expulsos en la Imprenta Biasini | Antonio Astorgano Abajo

			Panegirico san Domenico. 41
			pp., 8º, Brooks 840.
1802			1. Juan ANDRÉS: Lettera al
			abate G. Morelli Bib. Novara.
			110 pp., 8º.
1804			Francesco Mª GHIRARDELLI,
			Le quattro Stagioni, Odi liriche
			Per le Nozze la Signora
			Contessa Gioseffa Rizzini, 32
			pp., 8º, Brooks 921.
1806			M. RODRÍGUEZ APONTE:
			Iscrizione greco – spagnuola, 1
			folio,Brooks 1011.
1819			Tommaso CEVA: Due carmi
			tradotti in terze rime, 68 pp., $4^{\circ}$ ,
			Brooks 1222.
1822			1. Juan ANDRÉS:
			Dell'Origine, Tomo VIII,
			X+319 pp. Es un tomo de
			Addenda.

501



### Apéndice II. Tabla cronológica de los tomos y páginas jesuíticas editados por las imprentas de Biasini y de Bodoni

Si nos olvidamos de los títulos y nos fijamos sólo en los fríos números de los tomos publicados, observamos la atención preferente que Biasini dio a los escritos de los jesuitas después de asentarse Hervás en Cesena en 1774:

Tabla de la producción (en volúmenes) de Gregorio Biasini (1736-1788) en relación con la total de Cesena y con la jesuítica de Bodoni (1740-1813). El total de entradas de todo lo publicado en Cesena entre 1766 y 1800 fue de 523 (números 764 al 1287). Bodoni publicó entre 1768 y 1800, ambos años incluidos, 802 impresos (números 1 al 802).

					T		
Año			sos por Biasir			sos por Bodoni	
Año	Total	Vols.	Vols. de	Total aprox. de	Total impresos	Vols. de	Total
	vols.	edits.	jesuitas	páginas	de Bodoni	jesuitas edits.	aprox.
	edits. en	por	edits. por	jesuíticas	(numeración de	Bodoni	de
	Cesena	Biasini	Biasini	Biasini	Brooks)		páginas
							jesuítica
	DDEN 15 : 0 =	- DI L CT	( DOD 6: ** ==		<u> </u>	. 574 . n =	s Bodoni
					IÓN DE LA COMP.		· /
1766	15	13	1	82	0	0	0
1767	14 4	14	0	0 4	0	0	0
1768		3	1	_	4 (1-5)	0	0
1769	9	8	2	350	7 (5-11)	0	0
1770	15	15	4	2000	4 (12-15)	0	0
1771	16	16	3	1550	2 (16-17)	0	0
1772	11	11	3	800	12 (18-29)	0	0
1773	10 94	10	0	0	20 (30-49)	0	0
Total antes de la	94	90	14	4800	49	0	0
ae ia extinción							
extincion (1773)							
. ,	PA DE DE A	L DAPTACIĆ	N A I A VID	A SECLAR DE LO	<u> </u>  S ESCRITORES JES	 	8)
1774	10	8	2	290	18 (50-67)	1	77
1774	20	17	2	280	25 (68-92)	1	85
1776	8	7	1	32	15 (93-107)	0	0
1777	15	13	1	5	8 (108-115)	0	0
Total entre	53	45	6	610	66	2	165
1773 y 1778	33	30	0	010		_	100
	DECÁDA DO	DRADA DE I	LA PRODUC	CIÓN LITERARIA	A DE LOS JESUITAS	EXPULSOS EXF	PAÑOLES
1778	21	21	5	980	18 (116-133)	0	0
1779	18	18	8	1650	18 (134-151)	0	0
1780	25	25	11	2350	24 (152-175)	0	0
1781	17	17	5	1400	27 (176-202)	1	38
1782	30	30	7	800 (sin contar	21 (203-223)	1 (J. Andrés)	542
				Santa Teresa)	( ====,	()	
1783	7	7	3	640	22 (224-245)	0	0
1784	17	17	3	420	35 (246-280)	0	0
1785	17	17	2	450	26 (281-306)	2	800
1786	19	19	2	275	23 (307-329)	2	450
1787	24	24	6	590	22 (330-351)	4 (J. Andrés,	1600
						Requeno,	
						Roberti)	
1788.	12	12	5	1200	24 (352-375)	0	0
Muerte de							
Biasini							
(abril).							



eikasia				
LINUJIU	61	Ka	5	d

Total	207	207	57	10800	260	10	3450
década							
dorada							
ETAPA D	E DECADE	NCIA (1789-		ERSIÓN (179 JLSOS ESPA	98-1815) DE LA LITER	ATURA DE LOS JESI	UITAS
1789	15	12	6	1770	21 (376-396)	0	0
1789	11	11	2	735	20 (397-416)	1 (J. Andrés)	623
					, ,		
1791	18	18	5	2000	22 (417-438)	1	18
1792	13	13	4	2140	42 (439-480)	1	35
1793	27	27	6	1200	50 (481-530)	5 (Conca)	1720
1794	16	16	3	1770	57 (531-587)	1 (J. Andrés)	708
1795	20	20	4	1600	38 (588-625)	1	162.
1796	22	22	3	100	40 (626-665)	1	58
(Invasión							
francesa)					0.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2.2		
1797	14	2	0	0	36 (666-701)	0	0
1798	9	3	0	0	31 (702-732)	1 (Pasaportes de ex jesuitas)	¿?
Total,	165	144	33	11300	357	12	3300
etapa de							
decadencia							
ETAPA	FINAL: LA	DISPERSIĆ	N DE LOS I	DESTERRAD	OS (1799-1815). ALGU	NOS DATOS.	
1799	9	8	0	0	31 (733-762)	2 (J. Andrés)	1043
1800	9	9	0	0	38 (764-802)	0	0
1801					49 (804-851)	1	40
1802					35 (852-886)	1 (J. Andrés)	110
1803					32 (887-918)	0	0
1804					31 (919-949)	1	32
1805					42 (950-991)	0	0
1806					25 (992-1016)	1 (Aponte)	2
1807					22 (1017-1038)	0	0
1808					20 (1039-1058)	0	0
1809					21 (1059-1079)	0	0
1810					13 (1080-1092)	0	0
1811					23 (1093-1115)	0	0
1812					17 (1116-1132)	0	0
1813					15 (1133-1147)	0	0
Muerte de					( )		
Bodoni							
1814					2 (1148-1150)	0	0
1819					10 (1221-1230)	1 (Ceva)	68
1822					4 (1253-1256)	1 (J. Andrés)	329
TOTAL	537	503	110	27500	802	26	8000
1767-1800							